

GALORE

NUMMER TVÅ

BUSINESS



DRÖMHOTELL
KONTORSPRYLAR
KAFFEMASKINER
KLOCKOR
PENNOR



8

**Internationella
DRÖMKONTOR**

**Lokala
AFFÄRS-
NYHETER**

**Miljardbygget
MALMÖ LIVE**

INTERVJU MED IT-MILJARDÄREN

DAN OLOFSSON

"Jag ser mig som en självägande bonde"

REGIONALA STORSATSNINGAR **WILHELM PIEPLOW OM SITT LIV SOM KRÖGARE** ÄVENTYRAREN JON ENSTRÖM STARTADE SKÅNES STÖRSTA FÖNSTERPUTSFIRMA **KRISTER APPELFELDT OM GANT, LEXINGTON** OCH ANDRA SUCCÉVARUMÄRKEN CEMENTAOMRÅDET BLIR NYA BOKVARTER I LIMHAMN **LOMMASTRÅKET**



MER ÄN BÄRA YRKESKLÄDER

WWW.WORKANDCLOTHES.COM

INFO@WORKANDCLOTHES.COM

WORK &
CLOTHES

Vid ankomst
Husets varma glögg m. russin, mandlar & pepparkaka

★
Brödkorg
Sillabröd, rågröd, vörtbröd,
kumminknäckebröd, & surdegbsaguette

★
1:a servering (kallt/fisk)
Sillsallad
Ägghalva m. räkor & dillmajonnäs
Kallrökt lax m. hovmästarsås
Branteviksill
Senapsill
Currysill
Citron & kryddsill
Brännvinsmarinerad västerbottenost

★
2:a servering (kallt/kött)
Rostbiff m. dansk remoulade, friterad lök & pickles
Griljerad julskinka m. grov senap
Köttbullar m. rödbetsallad
Leverpastej m. bacon
Julkorv
Kalvsylta m. dill & cornichons

★
3:e servering (varmrätt)
Janssons frestelse
Ingefärsglacerade revben m. sockerstekt potatis & rödkål
Kokt rimmad torsk m. senapsstuvad grönkål, ärtor & kokt potatis

★
4:e servering (dessert)
Stilton m. nötter i honung & fruktbröd
Ris à la Malta m. saftsås
Chokladkaka m. salt karamellglasyr

★
5:e servering (kaffe)
Julgodis; knäck, sockerrostade nötter, ischoklad,
mintryffel, havreflarn



Julbord!

I fem serveringar

Hembakat. Hemkokat. Hemrört.
Sillar, köttbullar, grissida
julgran & godis!

Premiär 27/11
Måndag-onsdag & lördag-söndag 495:-/person
Torsdag-fredag: 595:-/person
Från kl:17.00 alla dagar. Barnpris: 30:-/år



MÅN-TORS: 14.00 - 01.00
FRE-LÖR: 14.00 - 02.00
SÖND: 14.00 - 23.00

BROGATAN 12
MALMÖ
040 - 6200 301

GAMLABROGATAN.SE
FACEBOOK.COM/BROGATAN
INFO@GAMLABROGATAN.SE



VI SNACKAR INTE. VI BETALAR.

Vi köper dina fakturor, både svenska och utländska, till marknadens bästa och mest förmånliga villkor. Vi erbjuder dig en enkel lösning på ett problem utan tillkommande avgifter för dig eller dina kunder. Och du, vi tar dessutom kreditrisken.

Euro Finans är störst i Sverige på fakturaköp. Vi köper fakturor för miljardbelopp, så du är i trygga händer.

Ring 020-250 100.
www.eurofinans.se



BOLON  **Montana**  **MODULAR**  **HAY** **Fritz Hansen®**

 **FLOS**  **WOODNOTES**  **LUCE PLAN**  **MUUTO**  **MAGIS**  **GUBI**

arper **louis poulsen** **Artemide**  **Tom Dixon.** **LAMMHULTS** **moooi**

 **KASTHALL** **Montana**  **MODULAR**  **HAY** **Fritz Hansen®** **BOLON**

 **WOODNOTES**  **LUCE PLAN**  **MUUTO**  **MAGIS**  **GUBI**  **FLOS**

louis poulsen **Artemide**  **Tom Dixon.** **LAMMHULTS** **moooi** **arper**





INTERVJUER

49 Hemma hos Dan Olofsson

Galore Business träffar regionens tyngsta affärsman och pratar om det lokala företagandet och vikten av närvaro.

59 I Wilhelm Pieplows trädgård

Vi träffar Wilhelm hemma i hans trädgård och blickar tillbaka på kriget, ungdomen och företagandet i restaurangbranschen.

67 Jon Enström

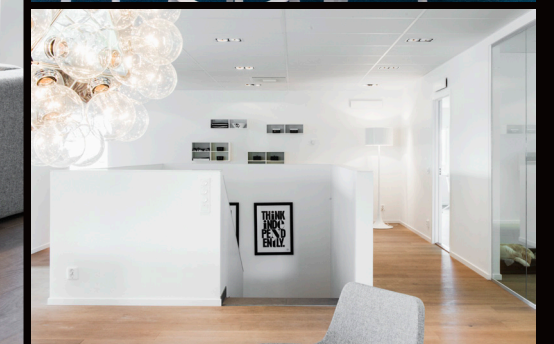
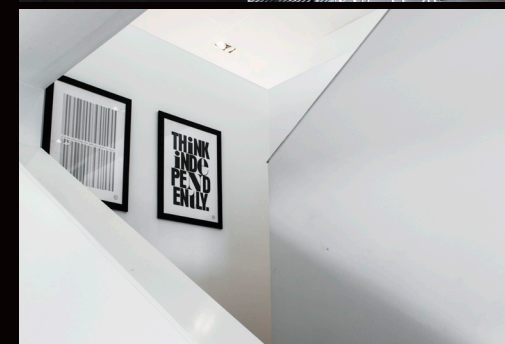
Äventyraren Jon putsade fönster för att finansiera jordenrunt-resor. Nu har hans fönsterputsfirma, som bland annat putsar fönstren på Turning Torso, blivit regionens största.

73 På landet med Krister Appelfeldt

Reklamaren som byggt varumärken som Gant och Lexington tar emot oss på sin gård. Vi pratade om företagande, konst och gamla minnen.

HELHETSLÖSNINGAR ELLER DELKONCEPT

DET AVGÖR DU!



LET'S WEAR

Uppdraget gällde en total ombyggnad och inredning av ett äldre kontor. En ny öppnare planlösning med glaspartier och modern ljussättning ger upplevelsen av ett ungt medvetet kontor. Valet av närliggande färger och mönster på mattor hjälpte till att skapa en harmonisk arbetsmiljö.

RUMRUM
INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00



AKTUELLT

20 Region Skåne back 213 miljoner
Första halvåret 2013 visar negativt resultat

22 Bostadspriserna på väg upp
Senaste siffrorna från Svensk Mäklarstatistik

26 Ny dusch ska spara pengar
Ny innovation kan spara upp till 90% av vattenanvändning

30 Gambroförsäljning godkänd
EU-kommissionen gick med på affären

33 Regionen växer
Vi tittar på framtidsplaner och byggen i regionen

34 Malmö Live
Nytt konserthus, hotell, konferans, nya kontor och bostäder mitt i Malmö

39 Cementaområdet i Limhamn
Snart är den sista silon riven och helt nya kvarter ska växa fram på den historiska tomten

44 Lommastråket
Lomma rustar upp från Tullhustorget till Centrumtorget

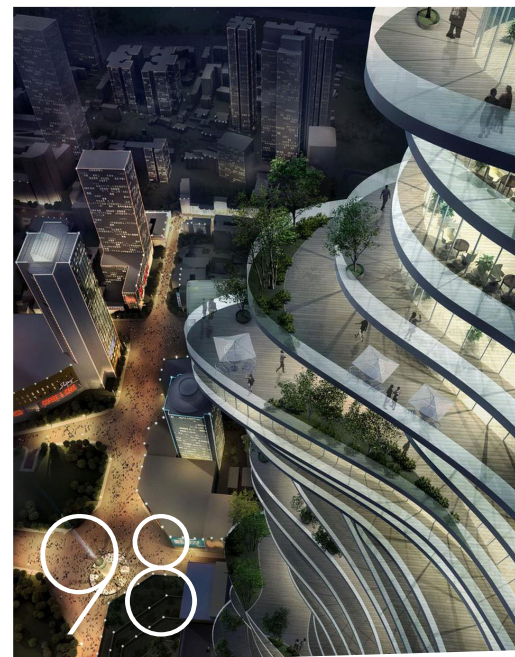


LARSSON & LANGE FLAGSHIP

Vi har tidigare gjort koncepten åt Larsson & Langes salonger. Till deras flagship salong på Södra Tullgatan i Malmö skapade vi ett unikt inredningskoncept. Mer färg, mer trä, mer mässing, mer bohemchic än tidigare salonger. En djärv mix som skapar en helt ny upplevelse. All inredning är specialritad av oss.

RUMRUM
INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00



INSPIRATION

83 Drömkontor

Om du själv fick bestämma (och inte balanskontot), hur skulle ditt drömkontor se ut?

101 Outro

Här börjar de glamorösa kontorsprylsidorna du väntat på

102 Hemkontoret

Galore Business hjälper dig att pimpa arbetshörnan

104 Skrivbordslampor

En nödvändighet som nästan blivit en konstform

106 Pennor

Människans starkaste vapen

108 Accessorier

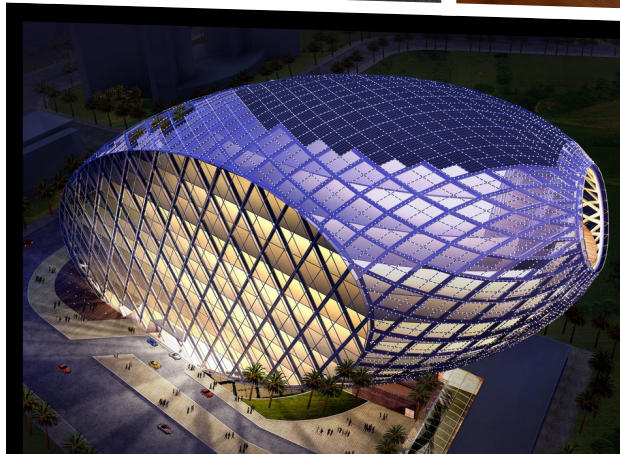
Små detaljer med stora prislappar

112 Kaffemaskiner

Den startar på ett kick, det är en makalös manick

116 Diskmaskiner

Den minst omtalade prylen på kontoret



83



VILL DU ATT DINA GÄSTER SKA STANNA LÄNGRE?

VI SKAPAR EN TRIVSAM MILJÖ



ATMOSFÄR

I en av Malmös mest erkända krogar är vi numera vana vid den svarta miljön. Men när krögaren Henric Regnér kom till oss och ville göra en radikal förändring och få en mer internationell känsla blev Atmosfär Malmös första fine dining med svarta väggar.

RUMRUM
INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00

En reflektion...

Detta lilla jag hinner följa nyheter på tv och i traditionella tidningar ger mig en bild av mycket kritiskt granskade journalistik kring problem med t ex sjukvård, skola, rättsväsende och arbetslöshet. I debattprogram (både seriösa och oseriösa) diskuteras det om hur politiker vill/skall/borde lösa dessa problem. Ofta handlar det om omfördelning av den offentliga sektorns resurser... det löser väl inga problem? Jag har drivit flera bolag som varit underfinansierade och haft dålig lönsamhet, så jag vet. Saknas medel så kan man omprioritera och omfördela hur mycket som helst. Det kommer inte att lösa problemet. Samma sak gäller väl för den offentliga sektorn? Mer pengar måste in i kassan för att få ordning på välfärden. För den offentliga sektorn kan det bara komma genom fler arbetstillfällen, som kommer genom...såklart, de privata företagen. Både stora och små. Ur ett långsiktigt perspektiv kan det ju omöjligen komma genom höjda skatter på bolag eller ökade arbetslösersättningar? För mig låter det så enkelt så att till och med ett barn kan förstå den logiken. Att det överhuvudtaget finns personer som hävdar motsatsen är för mig en gåta. Men jag har förstås inga akademiska poäng, eller är insatt i politiken, så jag har säkert missat nåt som skulle peka på motsatsen, i alla fall i teorins värld... Hur som helst, jag är stolt varje gång vi kan anställa en ny medarbetare och för mig är alla ni som driver bolag samhällets ryggrad! Oavsett om ni har en eller tusen anställda.

...och en reflektion till

Är vi i södra Sverige egentligen danskar eller svenskar? jag tror att man år 2013 fortfarande får olika svar från olika individer. En sak är i alla fall säker. Vi som bor i Skåne har ett mycket intressant näringsliv i regionen, en hel del riktigt tunga näringslivsprofiler och en uppsjö av både unga entreprenörer och unga företag med stor potential. Ändå skrivs det relativt lite om regionens näringsliv i de rikstäckande affärsmagasinen...? Så kommer det inte att bli i Galore Business. Här blir det fokus på näringslivet i regionen och såklart, i sann Galore-anda, en hel del underhållning och inspiration från hela världen.

Enjoy!



G
BUSINESS

CHEFREDAKTÖR
& ANSVARIG UTGIVARE
Fredrik Ericsson
fredrik@galoremagazine.se

ART DIRECTOR
Daniel Askolin
daniel@galoremagazine.se

SKRIBENT
Emma Niwén
emma@galoremagazine.se

MEDARBETARE
Jesper Uebel
Gustav Kjellberg
Rim Khazaal Nilsson
Maja Ljungberg
Mats Gyllendorff

UTGIVARE
MML Tidningsproduktion
AB

TRYCK
Kroonpress Ltd.

DISTRIBUTION
Tidningsbärarna KB

Chefredaktörens tips

När man är 70-talist så tillhör man generationen där hälften tagit till sig den nya tekniken fullt ut och hälften lite grann. Jag tillhör den senare. Men efter påtryckningar så använder jag numera en smartphone så jag kan ta emot mail, dokument och ha kalender i mobilen. Mitt val blev en BlackBerry Torch. Jag vill ha riktiga knappar. Med min BB får jag både qwerty-tangentbord och touchknappar, samt en trackpad för enkel navigering. Dessutom är alla funktioner mer anpassade för jobb än för nöje. Vill du spela spel, surfa och lyssna på musik ska du välja en annan smartphone. Är du en driven yrkesperson ska du välja BlackBerry. Don efter person. Det är jag helt säker på. Däremot kanske mitt eget val av mobil grundar sig i en förvrängd självbild...



TURNING TORSO

Vi fick äran av HSB att inreda samtliga gemensamma ytor i Santiago Calatravas skyskrapa. Utsiktsrum, vinkällare, kontorsplatser, gym och spa-avdelning, övernattningsrum med mera. Ett utmanande och prestigefullt projekt.

RUMRUM
INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00



2,7 MILJONER DONERAT TILL MEDICON VILLAGE I LUND

Det är Mats Paulssons stiftelse som skänker pengarna till ett forskningsprojekt vid Medicon Village i Lund. I projektet ska forskare undersöka hur man kan förebygga livsrelaterade sjukdomar, som till exempel diabetes, med god och nyttig kost. De ska även ta fram produkter som är både goda

och nyttiga och förhoppningen är att resultaten så småningom ska kommersialiseras och komma ut på marknaden. Projektet leds av professor Inger Björck vid Lunds universitet och ska pågå i minst tre år.



Kommersiellt intressanta kvinnor innebär större medial bevakning

I takt med att alltfler köpstarka kvinnor sitter på läktarna kommer också mediebevakningen av damfotbollen att öka. Det tror Aage Radmann, lektor vid Malmö högskola, som specialiserat sig på bland annat idrott i förändring. När sportintresserade kvinnor blir intressanta ur ett kommersiellt perspektiv, blir det också mer intressant för medierna att bevaka evenemangen. Att ölmärken ofta sponsrar herrfotbollen beror på att det traditionellt mest varit män som tittat och män dricker i genomsnitt mer öl än kvinnor. Detta tror forskaren nu kan ändras menar forskaren som intervjuas på högskolans hemsida.



Wihlborgs miljonsatsar

Fastighetsbolaget Wihlborgs, med bas i Malmö, fortsätter att växa och redovisar en god tillväxt av både hyresintäkter och driftöverskott. I juni månad köpte de Ikanos tio fastigheter på Ideon i Lund och blir nu ensam fastighetsägare där. Köpet kostade Wihlborgs 1,5 miljarder kronor och kommer att ge ett driftöverskott på 100 miljoner kronor. Under kapitalmarknadsdagen i Båstad i juli sa VD Anders Jarl att företaget kommer att investera 600-800 miljoner kronor per år framöver.

Lynn får ny VD

Ideonbolaget Lynn fortsätter att gå med förlust. Trots det gör företaget nu en storsatsning och anställer dessutom en ny VD, Björn Serving från Axis. Lynn säljer teknik för att förbättra bilder och de satsar sedan ett år tillbaka på att komma in på övervakningsmarknaden.



SKÅNSK FÖNSTERMILJÖ

Vårt uppdrag var att rita en ny utställningsbutik som designades för att presentera solavskärmningsprodukter för nya och befintliga kunder. Ljust, luftigt och begripligt där alla produkter kan visas och demonstreras på ett tydligt sätt i naturlig storlek.

RUMRUM

INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00



FOTO: FELIX GERLACH



Flyg från Malmö till Gotland året runt

Nu går det att flyga sträckan Malmö-Visby året om. Från den 27 augusti går det tre turer i veckan: tisdagar, fredagar och söndagar. Sommarlinjen mellan de båda städerna startades förra året av Malmö Aviation och Gotlandsflyg. Det året flög ungefär 7 000 personer sträckan och i år räknar bolagen med ett ännu större antal.

Bagerijätte stäms av facket

Det är Pågen i Malmö som nu stäms av Livsmedelsarbetareförbundet, skriver Sydsvenskan. Facket menar att Pågen tillämpat så kallad teamkörning vilket står i strid med kollektivavtalet eftersom de inte först kommit överens med facket. Teamkörning är när flera säljare gemensamt ansvarar för flera distrikt.

REGION SKÅNE GÅR BACK MED 213 MILJONER

Det första halvåret 2013 visar på ett negativt resultat för Region Skåne med minus 213 miljoner kronor. Det är hela 77 miljoner sämre än budget.

Dock räknar regionen med att året ska avslutas bättre: där visar prognosen på plus 204 miljoner kronor.

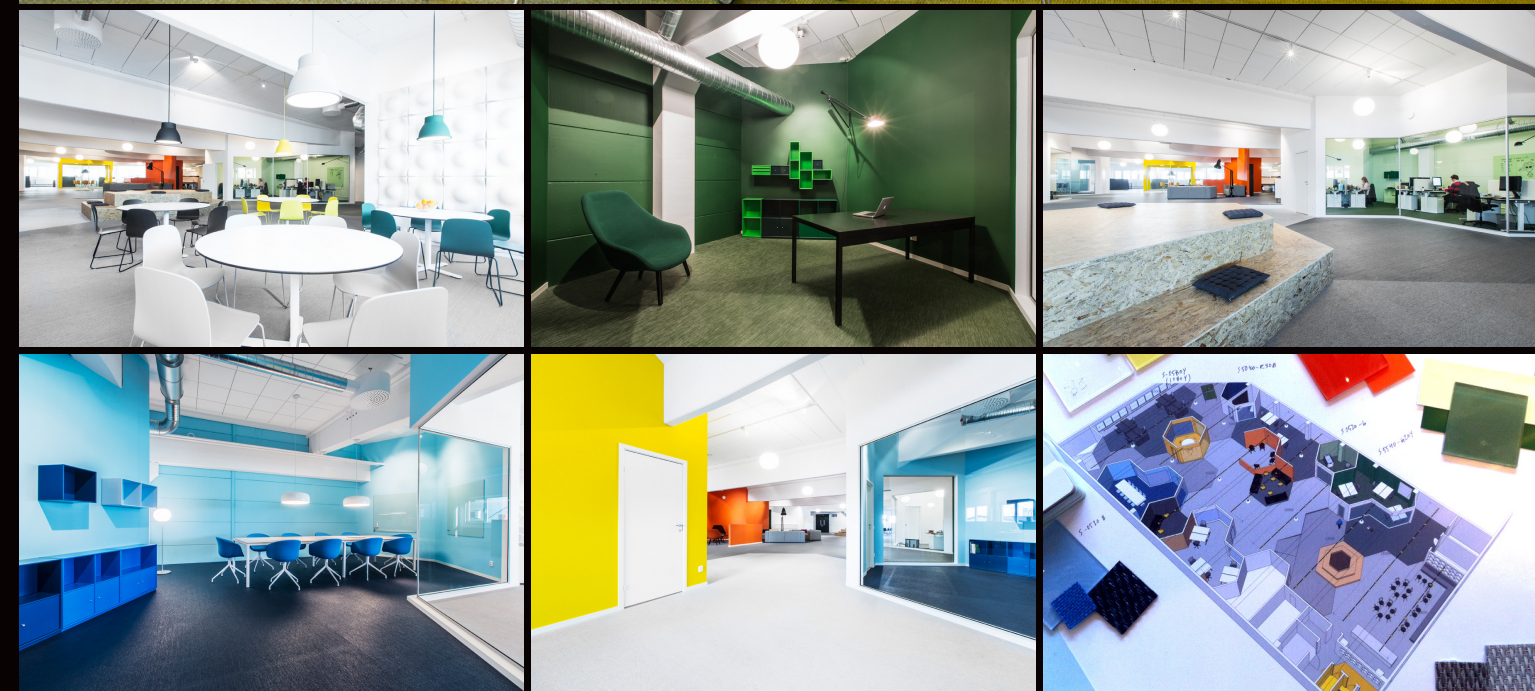


Lamborghini öppnar i Malmö

Malmö blir först i Sverige med en alldeles egen återförsäljare av det italienska bilmärket Lamborghini. Det är Joachim Glans som i början på nästa år öppnar showrummet tillsammans med Martin Szepeczynski. Joachim är huvudägare tillsammans med Lamborghini Danmark.

– Lamborghini är en fantastisk bil med en fantastisk historia. Det finns inte dess like i hela världen, säger Joachim.

Återförsäljningen ska ligga på Västgustavsgatan och slå upp dörrarna någon gång i februari.



COOLSTUFF

En rå, gammal lagerlokal på 800 kvm var utgångspunkten när vi skulle skapa CoolStuffs nya kontorslokaler. Resultatet blev generösa öppna ytor med inglasade multifärgade avdelningar som skapar energi och varierade arbetsplatser. Allt i bikupans hexagonform. Kanske regionens coolaste kontor.

RUMRUM
INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00



BOSTADSPRISERNA PÅ VÄG UPPÅT

Bostadsrättspriserna stiger i Malmö, enligt statistik från Svensk Mäklarstatistik. I juli visade den att priserna stigit de tre senaste månaderna innan med nästan sex procent. En bostadsrätt i centrala Malmö kostar nu nästan 1,4 miljoner kronor. Även villapriserna är på väg uppåt. Där handlar det om en ökning på två procent dessa tre månader. Den som vill köpa en villa i Stormalmö får i genomsnitt betala tre miljoner kronor.

I Lund har bostadspriserna stigit med hela tio procent det senaste året. En bostadsrätt i Lund kostar drygt 1,5 miljoner kronor och kvadratmeter-

priset ligger på nästan 23 000 kronor. Villapriserna har sjunkit något dessa tre månader och i genomsnitt går en villa i Lund på 2,5 miljoner kronor.

I Lomma har det inte sålts tillräckligt med objekt för någon tillräknelig statistik gällande villapriser. Bostadsrätterna har dock stigit i pris med sju procent. Här kostar en bostadsrätt drygt 1,6 miljoner. I Vellinge har villapriserna stigit med åtta procent det senaste året och genomsnittspriset för ett hus är nästan 3,9 miljoner kronor.



Bilkörningen minskar

Svenskarna kör mindre bil. Ny statistik från SCB som Statoil satt samman visar att bilkörningen i landet minskade med 1,7 procent förra året. I Skåne låg minskningen på 1,4 procent. Jämförelsen grundar sig på den genomsnittliga körsträckan per bil som var 1 235 mil förra året, vilket dessutom är 25 mil mindre än 2011.

Nine Yards expanderar till Malmö

Event- och kommunikationsbyrån Nine Yards etablerar sig i Malmö. I höst öppnar deras nya kontor. I och med detta inleder de också ett samarbete med MFF. "Vi har sneglat på Malmöregionen och Skåne en tid nu och det känns som vi är mogna för ett nytt äventyr och det känns som att Sveriges kanske mest expansiva marknad gillar oss", säger Janne Björge, VD på Nine Yards, i ett pressmeddelande.



Danska jobb till Sverige

Det är för dyrt att odla tomater i Danmark. Till våren bygger därför Danmarks största tomatodlare, Alfred Pedersen og Søn, ett 40 000 kvadratmeter stort växthus i Skåne där de ska odla tomater.

– En trädgårdsarbetare är väsentligt billigare i Sverige än i Danmark. Vi sparar sex miljoner kronor om året bara på lön, och dessutom sparar vi två miljoner kronor om året på energiavgifter, säger VD Mads Pedersen till den danska tidningen Fyens Stiftsende.

Drivhuset beräknas kosta 60 miljoner kronor och innebär 35 nya jobb. Bolaget driver redan ett annat växthus i Skåne vilket omfattar 80 000 kvadratmeter.

**40 år
i redovisnings-
branschen!**

Outsourca er ekonomi!

På Berg & Nerman vill vi göra det lite enklare att driva företag. Redan 1973 fick vi våra första kunder och en del av dem är kvar hos oss än idag. Med vårt personliga engagemang har vi fått förtroendet att sköta ekonomin för både stora som små företag, från de med hobbyverksamhet till företag med 100-tals miljoner i omsättning.

bn
BERG & NERMAN AB
-din redovisningspartner

*Se vår film på
bergnerman.se*



FLEST CABBAR PER CAPITA I VELLINGE

Vellingeborna gillar att fräsa på längs med vägarna med håret fladdrande i vinden och solen gassande på de bara armarna. Åtminstone om man ska tro färsk statistik som visar att Vellinge kommun har flest cabrioletter per capita. Statistiken kommer från Bisnode och avslöjar att i Vellinge är antalet cabrioletter en per 29 invånare (3,45%). Lomma hamnar

på tapper andraplats med 2,49 procent cabbar följt av Båstad som har 2,43 procent. Genomsnittet i Sverige är en cabriolet per 100 invånare och ju längre söderut man kommer, desto cabtätare blir det. Minst antal cabbar finns i Sorsele i Västerbotten. Där rullar endast fyra cabrioletter på vägarna.



Riskkapitalbolag satsar på plåster

Det Malmöbaserade riskkapitalbolaget Port-Monnaie Venture går in med nästan tre miljoner kronor i Lundaföretaget BioActivePolymers. Företaget utvecklar ett sprayplåster, som kan användas efter operation för att motverka ärrbildning och mot invärtes sammanväxt av exempelvis tarmar och bukvägg. Materialet bryts sedan ner och tas om hand av kroppen.

BioActivePolymers genomförde nyligen en nyemission på 6,3 miljoner kronor för att kunna utföra ett första test på människor.

JMS i Vellinge i ny förpackning

Efter att JMS Mediasystem gått i konkurs i mitten av juli tar nu det nystartade bolaget JMS Reklamgården över.

– Förhoppningen är att den här överlåtelsen ska kunna trygga ett stort antal arbetstillfällen på JMS i Vellinge, säger konkursförvaltaren Ola Sellert till Trelleborgs Allehanda.



Lundabolag börsnoteras

Ideonföretaget Serstech AB har nyligen dragit in 12 miljoner kronor på en nyemission. Samtidigt meddelar de att bolagets aktier snart kommer att börsnoteras. Pengarna ska gå till serieproduktionen av bolagets egenutvecklade handhållna spektrometer. Denna kan användas av tull, polis, räddningstjänst och militär för att snabbt identifiera piller, pulver och vätskor. Serstech spektrometer är liten som en mobiltelefon jämfört med dagens spektrometer som är en stor maskin. Spektrometern hålls nära substansen och med ett tryck på en knapp kan den identifiera droger, sprängämnen eller industrikemikalier.



- Husrivning • Asbestsanering • Hårdgörning • Betongbilning
- Anläggningsarbete • Asfaltering • Filterbäddsanläggning
- Poolgrävning • Transporter • Maskinuthyrning



Skåne Schakt · Grenvägen 7 · 236 33 Höllviken
0708 - 93 33 33 · 040 18 77 66 · www.skane-schakt.se



NY DUSCH KAN SPARA 90 PROCENT AV VATTENANVÄNDNINGEN

Just nu testar Minc/Ideon-företaget Orbital Systems sin nya dusch i ett pilotprojekt på Ribersborgs Kallbadhus i Malmö.

– Det är en dusch som återvinner sitt eget vatten i realtid vilket gör att energin också återvinns, säger Mehrdad Mahdjoubi, grundare av företaget vars idé bygger på hans examensjobb.

Mehrdad är utbildad industridesigner och har utvecklat tekniken tillsammans med ett antal ingenjörer.

– Våra tidigare tester har visat att eftersom vattnet "loopas" och återanvänds har man sparat 90 procent av vattenanvändningen. Energibesparingen, som är en konsekvens av det minskade uppvärmningsbehovet ligger kring 80 procent. Vi har

även utvecklat vårt eget patenterade vattenrenings-system så att vattnet renas innan det skjuts upp igen. Det återvunna vattnet blir renare än vanligt varmvatten från kranen, säger Mehrdad.

Att duscharna testas just på Kallis är för att omsättningen på duschvatten där, under två månader, motsvarar ungefär densamma som hos ett vanligt villahushåll under sju år. På kort sikt är det bad- och idrottsanläggningar och hotell som kan spara stora summor på duschen och prognosen är att duschen ska vara ute på marknaden till våren/sommaren.

– På den privata marknaden kan de nog finnas ute om två år.



Skåningarna näst bäst på rut

Stockholmarna är de som använder sig mest av hushållsnära tjänster som de sedan kan dra av på skatten. Men skåningarna hamnar faktiskt på andra plats. I Stockholm var antalet som använt sig av rutavdraget under årets första halva 5,1 procent medan det i Skåne var 4,6 procent av befolkningen som gjort samma sak. Det är di.se som samkört siffror från både SCB och Skatteverket.

Malmöentreprenör har lämnat Apple

Malmöentreprenören Jan Erik Solem har lämnat Apple och är tillbaka i Malmö. Det var för tre år sedan som han sålde sitt eget bolag Polar Rose till Apple och flyttade till Kalifornien. Nu är han alltså tillbaka och redo för nya äventyr.



Privata vårdcentraler populärast

Allt fler privata vårdcentraler etablerar sig i sydvästra Skåne och samtidigt minskar antalet patienter till Region Skånes vårdcentraler. I Lund har Capioc Citykliniken blivit stans största vårdcentral och tack vare ökningen får kliniken 1,1 miljoner kronor mer från Region Skåne för årets två första kvartal.

I Malmö tappar flera offentliga vårdcentraler tusentals patienter till de privata vårdgivarna och i Bjärred tvingades Region Skånes vårdcentral att stänga på grund av konkurrensen från den privata vårdcentralen. Kartläggningen har gjorts av Sydsvenskan.



“Med Tellus energisystem har vi sänkt uppvärmningskostnaden med 92%”

Göran Månsson, Bil-Månsson i Eslöv

8 kWh / m²

Bil-Månsson har två byggnader i Eslöv. Den första byggnaden byggdes enligt konventionella metoder för omkring 10 år sedan. Den andra byggnaden byggdes med Tellus värmesystem för ett år sedan.

Byggnad 1 med konventionellt värmesystem:

10 år gammal
7 700 m²
950 193 kWh gas / år
= 123 kWh / m²*år

Ny byggnad med Tellus värmesystem:

1 år gammal
6 000 m²
46 000 kWh el / år
= 8 kWh / m²*år



Vi ärver inte Jorden av våra Förfäder, vi lånar den av våra Barn.



Det skiljer alltså 16 gånger i energiförbrukning per m² på två likartade byggnader som står bredvid varandra.



MALMÖ FJÄRDE MEST INNOVATIVA STADEN I VÄRLDEN

När OECD rankar världens mest innovativa städer hamnar Malmö på fjärde plats. Beräkningen utgår från antalet patent per 10 000 invånare. Att Malmö placerar sig långt före Göteborg (12 plats) och Köpenhamn (14) kan säkert förvåna en del. Men hela

sanningen ligger i att när listan ställts samman så räknas ”Malmö” som hela 14 skånska kommuner med totalt 700 000 invånare. Däribland naturligtvis universitetsstaden Lund. Kanske inte helt rättvist att kalla Malmö Sveriges mest innovativa stad alltså...



Danskarna betalar lite för sina bolån

Danskarna betalar mindre på sitt bolån än någonsin. Det är den historiskt låga räntan som är förklaringen, skriver Berlingske Business på nätet. De senaste åren har utlåningen till bostadsköp ökat med mer än 85 procent men trots det hamnar de sammanlagda räntebetalningarna på den lägsta nivån någonsin. I juni låg den samlade räntan och bidragsbetalningen? på totalt 6,2 miljarder danska kronor. Realkredit Danmark förutspår nu att de kommande åren kommer danskarna att betala flera tusen kronor mindre om året på sina bolån jämfört med tidigare år, skriver tidningen.



IT-miljardär investerar i telekombolag

Malmöentreprenören Dan Olofsson köper in sig i telekombolaget Terranet i Lund. Terranet utvecklar mjukvara till mobiler och håller just nu på att ta fram teknik för att ringa i områden där det inte finns någon täckning. I maj köpte Dan Olofsson även Sony Mobiles konsultverksamhet.

– Vi är duktiga på mobilteknik i Sverige, framförallt i Lund, då är det viktigt att vi stödjer den utvecklingen tycker jag, säger han till Sydsvenskan.

Dan Olofsson köper 12,5 procent av Terranet.

Lundabolag ökar sin omsättning

Företaget Axis, världsledande på nätverksvideo och med bas i Lund, ökade sin nettoomsättning både första och andra kvartalet 2013. Under första kvartalet ökade den med nio procent till 2 096 miljoner och under andra kvartalet steg den med sju procent till 1 114 miljoner kronor.

FÖR FÖRETAG SOM VILL VÄXA

Har du ett företag i Malmöregionen?

Vill du att det ska växa? Gör då som Henrik Regnér på Salads & Smoothies

– kontakta oss för kostnadsfri och individuellt anpassad affärsutveckling.

Henrik Regnér, delägare Salads & Smoothies:

“ Vi har kunnat växa med nya enheter och även fått bra draghjälp via Tillväxt Malmö i deras sätt att utveckla och marknadsföra tillväxtföretag i Malmö.

“ Utmaningen med fast food var att hitta de rätta ingredienserna till rätt pris utan att göra avkall på smaken, samt att skapa ett koncept kring produkterna.

“ Vi ser alla ljuset på framtiden och när vi nu går in på en större marknad skall vi fortsätta investera smart och låta den goda smaken vara vårt signum.

 **TILLVÄXT MALMÖ**

www.tillvaxtmalmo.se



GAMBROFÖRSÄLJNING GODKÄND

Det var i december förra året som amerikanska Baxter gick ut med informationen att de tänkte köpa Gambro och alla dess 850 anställda i Lund. Men först nu har köpet godkänts av EU-kommissionen. Instansen i Bryssel ställde sig först tvekan till försäljningen eftersom de befarade att konkurrensen

inom ett av båda bolagens områden, njurersättnings-behandling(CRRT), skulle bli för liten vid ett samgående. Nu har Baxter lovat att sälja hela sin globala verksamhet inom CRRT.



Hett på Köpenhamns bostadsmarknad

Priserna stiger på Köpenhamns bostadsmarknad. Det konstaterar Sydsvenskan som skriver att uppgången det senaste året är närmare 20 procent. Det är de låga räntorna, den sänkta inkomstskatten och den höga inflyttningen som är några av faktorerna bakom den rekordsnabba prisökningen av så kallade ägarlägenheter.

Företagslots blir permanent

Projektet med en företagslots som hjälper både etablerade och nya företag i Malmö har blivit så uppskattat att det nu blir permanent. Företagslotsen kan hjälpa företagare med alltifrån tillstånd, bygglov och olika blanketter. Först och främst erbjuder företagslotsen mejl- och telefonservice men det är också möjligt att boka tid för ett möte. I snitt hjälper lotsen, som är en samverkan mellan olika kommunala förvaltningar, fem företagare om dagen och har haft cirka 700 ärenden sedan starten i september 2012.



Dansk ekonomi bättre än någonsin

Det går bra för dansk ekonomi och välfärd nu, mycket bättre än vad politikerna påstår. Det hävdar flera danska toppekonomer, skriver danska tidningen BT på nätet.

– Dansk ekonomi har aldrig haft det bättre, säger Jesper Jespersen som är professor i ekonomi vid Roskilde universitet till tidningen.



Skånetrafiken går plus

Det kommunala resande fortsätter att öka och Skånetrafiken räknar nu med ett överskott på helårsbasis. Under första delen av 2013 ökade antalet resor med fyra procent jämfört med samma period förra året. Andelen nöjda kunder ökar också.



SVERIGES PRISVÄNLIGASTE LÅDCYKLAR!

Finns med eller utan
elektrisk hjälpmotor

från
9995:-
12 månader räntefritt



info@cargobike.se

040-12 10 00 • 0708-79 92 56 • 0762-23 87 01

Vintergatan 11, 211 20 Malmö

www.cargobike.se

Shaped differently.

We all know men and women are shaped differently. Considering the differences, you would expect to find many chairs specifically designed for women. We were surprised to find there were none at all.

So together with designer Monica Förster we made Lei – the first office chair made to truly support women at work. Read more at www.officeline.se



Officeline *lei*



MALMÖS NYA MÖTESPLATS TAR FORM

Från en grå och öde parkeringsplats till Malmös mest spännande nya mötesplats. Just nu är nya konsert- och kongresscentret Malmö Live inne i sitt mest expansiva skede. Galore tog hissen upp till elfte våningen för att få en överblick av vad det egentligen är som händer.

Det borras och hamras, tunga lastbilar rullar in med material, byggdammet gör luften tung. Det råder febril aktivitet inne på den 85 000 kvadratmeter stora yta som kallas Neptuniparken och som ligger strax väster om Centralen. Det som tidigare var en tråkig parkeringsplats ska bli centrum för både kulturaktiviteter och kongresser och förhoppningen är att här ska sprudla av liv och rörelse.

– Platsen är väl vald och det var något vi jobbade länge med. Tanken är att Malmö Live ska knyta ihop Västra hamnen och stadskärnan, säger Christer Larsson, stadsbyggnadsdirektör på Malmö stad.

Trots att det är först relativt nyligen som Malmöborna märkt att en förändring är på gång i området har planeringen pågått länge. 2008 utlystes en tävling på initiativ av Malmö stad och det vinnande förslaget kom från Skanska och den danska arkitektbyrån Schmidt Hammer Lassen.

– Jag tror att vårt förslag vann för att det var knutet till platsen. Det är en intressant byggnad arkitektoniskt men samtidigt gick den att realisera ekonomiskt, säger Staffan Andersson, projektdirektör på Skanska.

Det blåser lite uppe på elfte våningen denna dag



1. Lägenheter
2. Konsertsalen
3. Kongress
4. Kontor
5. Lägenheter
6. Hotell

i början på september när Galore är och hälsar på. Riktigt blåsiga och regniga dagar kan arbetet behöva pausas men sommaren har varit fin och arbetet går raskt framåt. Den del av Malmö Live som är synlig utifrån är hotellet som snabbt skjuter i höjden. Hotellet ska bestå av tre delar, en med 13 våningar, en med 19 och en med 25. På 25 våningen blir det en skybar där alla Malmöbor ska kunna njuta av utsikten över sundet.

Malmö Live består av tre delar. Ett konserthus på 17 000 kvadratmeter med 1 600 sittplatser, ett kongresshus på 8 000 kvadratmeter och 1 500 sittplatser i stora kongresshallen samt ett hotell med 445 rum. Två restauranger, ett café, en skybar, en gigantisk foajé samt ett antal både

fasta och rörliga scener inom- och utomhus ska rymmas här.

– Tanken är att det ska finnas en synergi mellan verksamheterna. En konsertsal är bara öppen när det är konserter medan ett hotell har alltid öppet. På så vis blir det en levande och dynamisk plats som har öppet alla dagar i veckan, säger Staffan Andersson.

Fyra parter är iblandade i detta enorma projekt som invigs i maj 2015. Skanska bygger och kommer att stå som ägare till både kongressen och hotellet medan Malmö stad blir ägare till konserthuset. Hotell- och kongressdelen hyrs ut till Clarion och konserthuset hyrs ut till Malmö Symfoniorkester (MSO). Det ska finnas en

stor flexibilitet i huset där en stor kongress till exempel kan dra nytta av konserthusets lokaler och vice versa.

– MSO blir ”husbandet” men här kommer även att bli konserter med alltifrån pop eller rock till singer/songwriter. Stor vikt har lagts vid akustiken i konsertsalen och den kommer att kunna anpassas beroende på vilken musik som spelas, säger Linda Herkel, kommunikatör på Malmö stad.

Hon berättar att scener kommer att finnas på flera olika platser i byggnaden. I foajén, som ligger på gatuplan och har ingångar från både norr och söder, kan man sätta ut scener och här ska finnas rum för en massa olika musikevenemang

som till exempel modern cirkus eller musikaler.

– Vi ser gärna spontanuppträdanden eller cafékonserter och både Sommarscen och Malmöfestivalen kan ha sina konserter här. Foajén blir som en del i staden, säger hon.

Malmö stad har satsat totalt 1 078 miljoner kronor, alltså en dryg miljard, i projektet medan Skanska totalt investerar 2 miljarder. Men för deras del handlar det inte bara om Malmö Live, utan om hela kvarteret, 85 000 kvadratmeter. Här byggs nämligen också två nya bostadshus samt ett kontorshus. I de båda bostadshusen blir det sammanlagt cirka 150 lägenheter. Byggnaderna är mellan fem och sexton våningar höga och har ritats av danska arkitektbyrån Vandkusten och



CHRISTER LARSSON
– TANKEN ÄR ATT MALMÖ LIVE SKA KNYTA IHOP VÄSTRA HAMNEN OCH STADSKÄRNAN.



STAFFAN ANDERSSON
– DET ÄR EN INTRESSANT BYGGNAD ARKITEKTONISKT MEN SAMTIDIGT GICK DEN ATT REALISERA EKONOMISKT.



LINDA HERKEL
– VI SER GÄRNA SPONTANUPPTRÄDANDEN ELLER CAFÉKONserter OCH BÅDE SOMMARSCEN OCH MALMÖFESTIVALEN KAN HA SINA KONserter HÄR. FOAJÉN BLIR SOM EN DEL I STADEN.



Gamla hus bevaras

På den 90 000 kvadratmeter stora yta som kvarteret Neptuniparken utgör finns redan några befintliga byggnader. Det är Västra station, byggt 1874, varifrån tågen till Ystad och Trelleborg en gång i tiden avgick. Malmö stad äger den k-märkta byggnaden och just nu huserar Skanska där. Vilken typ av verksamhet som kommer att bedrivas här i framtiden är dock inte bestämt.

I kvarteret ligger också Kyrkans Hus-Sjömansgården som består av två huslängor från 1850-talet. I ena längan bodde hamnväktarna och den andra var ursprungligen en fiskhall. Husen används idag som samlingslokaler och kontorslokaler åt Svenska Kyrkan. Här finns också ett litet kapell där det hålls gudstjänster. Byggnaderna är k-märkta och bevaras.

Det gamla stinshuset plockades ner i vintras, tegelsten för tegelsten. Så snart bygget är klart kommer det att återuppföras öster om Västra station.

svenska Johan Celsing. Kontorshuset har ritats av danska Dorte Mandrup.

Ett genomarbetat miljötank genomsyrar projektet som kommer att certifieras enligt två olika system, dels det amerikanska LEED och dels det lokala Miljöbyggprogram Syd. Husen blir energisnåla och har gröna tak och 500 kvadratmeter av konserthusets tak täcks av solceller. En geoenergianläggning mer än 200 meter nere i marken under husen genererar energi som blir till värme på vintern och till kyla på sommaren.

Idag arbetar 200 personer på den gigantiska byggarbetsplatsen mitt i centrala Malmö. När projektet går in i sin mest intensiva fas nästa år,



Fasaden är klädd i helt unika keramiska stavar i vitt, gult och tegelrött.

MALMÖ LIVE

Består av tre delar: **KONSERTHUS**, **KONGRESS** och **HOTELL**. Konsertsalen rymmer **1 600 SITTPLATSER**. Kongressalen rymmer **1 500 SITTPLATSER**. Kongressen har en flexibel sal som rymmer **350 SITTPLATSER**. Under jorden finns ett garage med **230 PLATSER**. Hotellet har **445 RUM** och blir därmed Malmös största. Hotellet har **25 VÅNINGAR** och högst upp blir det en skybar. Det är Skanska som är byggherre för hela kvarteret som de investerat **2 MILJARDER** i. Malmö stad har investerat drygt **1 MILJARD** i konsert- och kongresshusen. **CLARION** ska driva hotell- och kongress-verksamheten. Malmö Live blir **MALMÖ SYMFONIORKESTERS** nya hemvist. Byggnaden invigs i **MAJ 2015**. Hela kvarteret, inklusive bostäder och kontorshus, är **FÄRDIGT 2016**.



JOHAN HERMANSSON

– DET MEST UTMÄRKANDE HOPPAS JAG BLIR ATT HÄR FINNS EN BREDD, ATT DET BLIR EN INJEKTION SOM STÄNDIGT ÖVERRASKAR OCH FÖRNYAS.

kommer mellan 500 och 600 personer som mest jobba här. Staffan Andersson, som sitter i Skanskas tillfälliga kontor inne i den gamla Västra station, tycker att är det otroligt spännande att se framväxten av den nya mötesplatsen.

– Det roligt att vara på plats och se när det händer. Varje dag ser jag nya framsteg. Det är otroligt att den här platsen, mitt i stan, legat obebyggd så länge, säger han.

Johan Hermansson, turisdirektör på Malmö stad, tror att platsen kommer att ha en stor betydelse för turismen.

– Malmö Live ger oss fantastiska möjligheter att locka hit fler möten och stora internationella kongresser. Malmö är en liten stad som det är lätt att ta sig till via Kastrup. Här finns ett stort utbud av shopping, restauranger och en opera och vi har märkt att intresset för Malmö som mötesplats har växt på senare år.

Också Linda Herkel ser möjligheter till ökad tursim och en större ekonomisk vinst för staden.

– Det finns framför allt två anledningar till det här projektet. Dels saknar Malmö en sådan här kongressanläggning och dels blir staden mer attraktiv. En kongressbesökare spenderar i genomsnitt 3 200 kronor på sitt besök så det genererar pengar till staden och dess verksamheter.

Men det är inte bara kongresserna som locka hit besökare. Förhoppningen är att själva byggnaden och Malmös symfoniorkester ska attrahera kulturintresserade.

– Konserthuset i sig blir en attraktion och vi har en fantastisk symfoniorkester här i Malmö. Vi har stora förhoppningar och tror att Malmö Live kan vara värd en resa. Det mest utmärkande hoppas jag blir att här finns en bredd, att det blir en injektion som ständigt överraskar och förnyas, säger Johan Hermansson. G

Över kanalen kommer en gångbro att byggas som knyter samman Malmö Live med Norra Vallgatan.



ARKITEKTEN
KRISTIAN LARS
AHLMARK

"Vi ville skapa ett demokratiskt hus"

Viktigast av allt var att utforma ett demokratiskt hus. Det menar Kristian Lars Ahlmark, ansvarig arkitekt på danska Schmidt Hammer Lassen som ritat Malmö Live.

– Vi ville skapa ett hus som var mer ett kulturhus, mer ett medborgarhus än ett högkulturellt palats. Konsert-huset ska inte vara en skrämmande plats där det bara finns människor i fina kläder, säger han.

Just att kombinera konsert- och kongresshus tycker arkitekten i sig innebär att man slipper den sorts exklusivitet som kanske annars kan förknippas med ett konserthus för en symfonisk orkester.

– Det är helt unikt att kombinera ett konsert- och kongresshus. I Köpenhamn har vi lagt konserthuset, det fina huset, inne i staden längs med hamnen, medan kongresshuset ligger utanför. Det är unikt att Malmö har modet att bygga så här centralt och det ger mening på ett annat plan eftersom huset binder samman och blir en del av staden.

Kristian betonar att Malmö Live är en plats där många aktiviteter kan ske samtidigt, utan att de stör varandra. I en ände av huset kan det kan spelas elektronisk musik och i en annan jazz. På den södra sidan kan man flanera längs kanalen eller sätta sig och ta en öl i solen och på norrsidan finns en öppen plats där man kan ordna ungdomskonserter eller visa fotbollsmatcher till exempel.

Som en del i tanken om ett demokratiskt hus finns också den om öppenhet. Den stora foajé som binder samman husets alla delar kan nås från alla håll, norr, söder, öster och väster.

– Huset har ingen fram- eller baksida, du kan komma in från både norr och söder. Gatuplanet är öppet och fritt, vi föreställde oss att man skulle kunna cykla genom huset, för att ta en genväg genom det.

Vid utformningen av Malmö Live var arkitekterna noga med att bygga-

den skulle ta avstamp i platsen. Att platsen dessutom binder samman flera olika stadsdelar var avgörande.

– Kikar man omkring sig så är det rätt många unika miljöer att förhålla sig till och det här huset ska binda dem samman. Tanken var att skapa en stad i staden så därför utformade vi ett antal torg och platser som skulle förstärka denna känsla. Vi valde också en färgskala och tegel i de färger som är karakteristiska för Malmö, säger Kristian.

Han är övertygad om att det nya konsert- och kongresshuset kommer att kunna konkurrera med Köpenhamns utbud och att platsen kommer att bli en viktig plats i Malmö.

– Platsen är en av de mest prominenta och blir inte bara ett hus för konserter eller kongresser. Det kommer att bli en katalysator för stadens liv.



Mondrianska element kallas mönstret på träpanelen inuti konsertsalen.



META ALM,
PLANERINGSCHEF
PÅ MALMÖ
SYMFONIORKESTER
(MSO)

MSO flyttar in i det nya konserthuset 2015

Vad betyder det för MSO att ni får nya lokaler?

– Det betyder väldigt mycket. Jag ska inte säga allt, men nära på. Malmö Live kommer att ha en fin sal med fin akustik och där finns till exempel gott om utrymmen för orkestern att öva individuellt. Att det blir stor fokus på vår verksamhet nu är också något vi är glada för.

Finns det möjlighet att spela sådant som ni inte kunnat spela tidigare?

– Vårt huvudupppdrag är det-

samma, vår chefsdirigent är den samme och vi kommer exempelvis att fortsätta med vår satsning på barn med Nallekonserter. Men ja, rent tekniskt och byggnadsmässigt finns det nya möjligheter för oss.

Kan du avslöja vad som kommer att spelas i det nya konserthuset?

– Ja, det kan jag faktiskt! Säsongen 2015/2016 kommer vi att spela väldigt mycket Beethoven, det blir alla hans nio symfonier. Dessutom spelar vi hans fem pia-

nokonsalter, alla trippelkonserter och violinkonserten. Att vi valt just Beethoven är för att hans verk är välbekanta för allmänheten. Det blir också nykomponerad musik av svenska tonsättare.

Tror du att Malmö Live kan locka fler till MSO:s konserter?

– Det tror jag. Jag jobbade tidigare med Danmarks Radios Symfoniorkester i Köpenhamn och när vi flyttade märkte vi ett ökat intresse från publiken.



De tre dammarna i parken påminner om de tre bassängerna, där man en gång i tiden slammade kalk.

ETT NYTT LIMHAMN VÄXER FRAM

Från förorenad industrimark till ett av stans mest attraktiva bostadsområden. Nu växer helt nya kvarter fram på platsen där Limhamns öde en gång cementerades. Galore besökte en än så länge lerig och dammig arbetsplats där silorna faller som furor.

Det går knappast att över-skatta Cementas betydelse för Limhamn. Det som en gång i tiden var ett fiske-läge förvandlades under fabriken inflytande till en modern industriort som så småningom växte samman med Malmö. Men det är längesen det bröts kalk i kalkbrottet och som det tillverkades cement i fabriken. Få Limhamnsbor, eller Malmöbor för den delen, har nog missat att silorna nu rivs och att det pågår febril verksamhet på marken som en gång var arbetsplats åt så många. Ett av de nya områden som växer fram har fått namnet Limhamns läge och ägs av NCC. Platsen är just den där cementfabriken en gång låg. Här ska 1 200 nya bostäder byggas, och här ska också anläggas en park, en skola, en förskola och en kajpromenad. Anders Jeppsson, avdelningschef och projektansvarig på NCC, visar runt bland fallna silor och högar av söndersmulad betong.

– Området ska bli en del av Limhamn, vi ser det som en förlängning av centrum ut till havet. Tidigare fanns här en barriär och den här delen av Limhamn hade ingen kontakt med havet. Nu öppnar vi upp och gör det tillgängligt för alla. Det känns jättespännande att bygga ett helt nytt kvarter, säger han.

Första spadtaget till områdets första bostäder togs den 24 september. Det är Riksbyggens seniorboende, Bonum, som blir först på plats.

– Det är 46 lägenheter totalt. Hittills har vi sålt 14 stycken. Eftersom marknaden i Malmö har varit försiktig under våren är vi väldigt glada att det är så många, säger Emil Nilsson, projektledare för Bonum seniorboende.

Planerna på att förvandla den gamla industrimarken längs med vattnet till ett bostadsområde har funnits länge. Redan i slutet på 1990-talet började planeringen av området och Malmö stad kopplades in.



NCC:s område, Limhamns läge, har delats in i två etapper. Först byggs lägre bostäder längs Limhamnsvägen. Byggnaderna i kvarteren mot Cementakajen kommer att bli högre för att minna om siloanläggningens betydelse för Limhamn. Längst österut blir det en skola samt en förskola.

– En av grundpelarna vid utformningen av området var att vi skulle knyta an till den befintliga bebyggelsen i Limhamn. Det är därför som vi exempelvis lagt radhus längs med Limhamnsvägen mitt emot de småskaliga husen i Gamla Limhamn, säger Malin Nilsson, planarkitekt på stadsbyggnadskontoret.

För att det ny kvarteren ännu tydligare skulle inkorporeras i den redan existerande bebyggelsen beslutades också att samma vägar som korsar Limhamn, ska leda ända in i det nya området. – Vi har arbetat mycket medvetet med att det finmaskiga gatunätet fortsätter in och blir en del av det nya området. Järnvägsgatan, Idrottsgatan och Strandgatan kommer alla att leda in här.

Det stora området som ska bebyggas har delats in i två etapper och på etapp ett anläggs just nu ledningar, avlopp och fjärrvärmesystem samtidigt som gatunätet byggs ut. Längst bort i östra hörnan kommer en högstadieskola att ligga med

plats för ungefär 600 elever. Här ska också finnas en förskola. Det gamla lokstallet från slutet av 1800-talet då Limhamns järnväg anlades ska bevaras.

– Lokstallet kommer förmodligen att användas som skolbyggnad men det är möjligt att det kan bli någon kursverksamhet där om kvällarna. Det som varit viktigt för oss när vi planerat är att det ska vara tillgängligt för allmänheten, säger Malin.

Från början fanns en tanke om att bevara de gamla järnvägsspåren och att lokstallet skulle omges av en park. Men på grund av att marken var mer förorenad än vad man trott blev man tvungen att helt ta bort de gamla järnvägsspåren. I samband med detta såg man över strukturen och parken planeras nu istället centralt i etapp-ett området.

– Parken är på 15 000 kvadratmeter och blir en resurs för hela området. Här blir ytor för både lek och grönska. Tre stora dammar med vatten kommer att knyta an till den användning som



ANDERS JEPPSSON
– OMRÅDET SKA BLI EN DEL AV LIMHAMN, VI SER DET SOM EN FÖRLÄNGNING AV CENTRUM UT TILL HAVET.

Cementen förvandlade Limhamn

Historien om hur Limhamn gick från ett litet fiskeläge till ett modernt industrisamhälle börjar egentligen i England. Det var nämligen där som Portlandcementen utvecklades på 1820-talet vilken bestod av kalk och lera som brändes vid hög temperatur. Under 1800-talet insåg man även i Sverige hur bra det var med cement när man skulle bygga hus.

Skånska Cement AB bildades 1871 på initiativ från Kockums. Till en början höll de till på tegelbruket i Lomma och byggde Sveriges första cementfabrik där. Kalken forslades från Limhamns kalkbrott på prämar till Lomma.

1888 påbörjades bygget av en ny fabrik i Limhamn. Samma år bildades även Malmö-Limhamns Järnväg. Så småningom lades cementtillverkningen i Lomma ner. Under åren har cementtillverkningen skett under många olika namn och i olika bolagskonstellationer. Bland namnen återfinns Svenska Cementförsäljningsaktiebolaget, Cementa, Euroc och Scancem.

Från 1888, då fabriken anlades, och 20 år framåt tredubblades befolkningen i Limhamn som förvandlades från fiskeläge till växande industrisamhälle. Under 60-talets rekordår med miljöprogram som sköt i höjden var cementtillverkningen den högsta någonsin i Sverige.

Cementtillverkningen i Limhamn lade ner i slutet av 70-talet. Fram till för ett år sedan använde den tidigare ägaren Heidelberg Cement området som mellanlager och förvarade cement i silorna.



Riksbyggens seniorboende, Bonum, på gamla Cementatomten.



MALIN NILSSON
– DET SKULLE KUNNA BLI RIKTIGT HÄFTIGA LÄGENHETER OM DET GÅR. DET SKULLE VARA LITE UPPKÄFTIGT I FÖRHÅLLANDE TILL ALLA ANDRA KAJNÄRA OMRÅDEN SOM BYGGS.

platsen tidigare hade. På platsen låg nämligen tidigare tre bassänger som användes när man slammade kalken, säger Malin.

Förutom radhusen längs med Limhamnsvägen så kommer flervåningshus att byggas i fyra olika kvarter. Husen blir mellan fyra och sju våningar höga och här kommer bland annat att finnas ett seniorboende för dem som är 55+. Redan i dagarna tas första spadtaget till detta boende och resten av bebyggelsen väntas komma igång till nästa sommar.

– Det beror naturligtvis på konjunkturen men det kan säkert ta en sex-sju år innan det börjar likna något. Området är ju enormt stort, det är dubbelt så stort som Bo01-området. Men vi ser ett stort intresse och har nog tusen intresseanmälningar redan, säger Anders Jeppsson.

För det område som kallas etapp två och som ligger längst västerut, mot havet, finns ännu ingen färdig detaljplan och troligt är att det kom-



mer att börja byggas här först 2017. Det är här de gamla silorna står som varit i fokus den senaste tiden. Eftersom de blivit symboler för både Malmö och Limhamn har reaktionerna varit många när de nu rivs.

– De äldsta silorna är från 1920-talet och de nyaste från 70-talet. Men de är inte k-märkta som många tror. Vi har fått rivningstillstånd för vissa av dem och de andra håller vi just nu på och ser över vad man kan göra med. Malmö stad vill att vi undersöker om det är möjligt att använda dem på något sätt men det vet vi inte än, säger Anders.

Enligt Malin Nilsson är det 7 silor, ett klinkertorn och en klinkersilo det rör sig om. När hon och hennes kolleger nu arbetar på den nya detaljplanen till området är en av sakerna de tittar på om man skulle kunna bygga bostäder i dem.

– Det skulle kunna bli riktigt häftiga lägenheter om det går. Det skulle vara lite uppkäftigt i förhållande till alla andra kajnära områden

som byggs, och som ofta ser väldigt lika ut, att bevara dessa extraordinära strukturer. De sticker verkligen ut, säger hon.

En annan anledning är historien som de stolt minner om.

– De är en del av stadssiluetten för både Limhamn och Malmö. Cementa var Skandinavians största cementfabrik och var inte bara en arbetsgivare. Den var också ett socialt kitt, som tog ansvar för de anställda. Silorna är ett minne från den tiden.

Anders Jeppsson håller med om att det är viktigt att bevara historien.

– Det är tack vare Cementa som Limhamn växt upp till ett samhälle. Oavsett om vi bygger nytt eller bevarar det gamla så tycker jag att det ska spegla det som varit, den gamla industrin. Silorna är en siluett som länge funnits i Limhamn, efter Turning Torso är det det andra man ser från Öresundsbron.

Den del som Skanska kallar för Limhamns sjöstad ligger i anslutning till Limhamnsfältet. Här byggs både flervåningshus och radhus. Små trähus och hoddor längs kajen inhyser sjöscouter, sjövärnsskår och andra föreningsaktiviteter som skapar liv i området.



Förorenad mark nu odlingsbar

Att bygga bostäder på gammal industrimark är inte helt problemfritt. Marken kan nämligen innehålla en hel del föroreningar, vilket också är fallet vad gäller den mark där Limhamns nyaste kvarter växer fram. Just här är det förhöjda värden av särskilt PAH, polycykliska aromatiska kolvärdet, tungmetaller som kadmium, bly och koppar samt arsenik som hittats i jorden.

– Det är ganska vanligt att industrimark är förorenad och behöver saneras, säger Torbjörn Håkansson, miljöinspektör på Miljöförvaltningen.

Både NCC, Skanska och JM har sanerat marken där de nya bostäderna byggs. Enligt Magnus Björkander på Skanska ska det inte finnas några risker alls för att de boende påverkas.

– Man ska kunna odla både tomater och äppelträd. Jorden ska vara så ren att du i princip ska kunna äta den, säger han.

Och enligt Torbjörn Håkansson finns det ingen anledning till oro. Marken är sanerad och har godkänts av Miljöförvaltningens inspektörer som följer en plan från Naturvårdsverket.

– Det här området är väldigt väl provtaget. Odla man i en normal omfattning är det inga problem, säger han.

På andra sidan Övägen bygger JM 74 nya lägenheter samt fem parhus på gamla Dragörkajen. Ända fram till millennieskiftet gick färjorna till Dragör härifrån. Men redan innan dess var kajen en plats fylld med livlig aktivitet.

– Det här är klassisk mark där det funnits fiskeverksamhet ända fram till 1920-30-talen. Det är häftigt att få bygga i en miljö som redan finns. Annars är det oftast så i Skåne att man bygger nytt ute på en åker där det inte finns så mycket runtomkring, säger Mattias Pålsmark, projektledare på JM.

Första spadtaget på den första etappen tas till årsskiftet och försäljningen av lägenheter har redan satt igång. De första lägenheterna kommer att vara inflyttningsklara i december 2015 och intresset för området har varit stort.

– Vi bjöd in till ett informationsmöte i maj och då kom 200 personer. Vanligtvis brukar det komma 50-60 personer, berättar Mattias.



Sydsidan av Dragörkajen har balkonger mot fiskehamnen.

Också han betonar att Limhamnskänslan var viktig att bevara i utformningen av de nya husen.

– Vi har hämtat inspiration från gamla Limhamn där många hus är i tegel. Det har vi tagit fasta på och använt olika sorts tegel och olika sätt att mura på.

Norr om Cementas gamla mark är även Skanska i full gång med att bygga nya bostäder. I den del som de valt att kalla Limhamns sjöstad är flera byggnader redan klara och nya invånare har flyttat in. Totalt rör det sig om ungefär 1 000 nya bostäder som är både hyres-, bostads- och äganderätter.

– Det här har tidigare varit en mörk fläck på kartan som man inte tagit hand om. Det nya området kommer att knyta samman Malmö med gamla Limhamn. Jag tror att det kan bli ett av de bästa bostadsområdena i hela Malmö, säger Magnus Björkander som är projektutvecklare på Skanska.



MAGNUS BJÖRKANDER
– DET HÄR HAR TIDIGARE VARIT EN MÖRK FLÄCK PÅ KARTAN SOM MAN INTE TAGIT HAND OM.

Men i det nybyggda kvarteret Focken har försäljningen hittills gått trögt.

– Säljtakten har varit långsam men jag tror inte att det har med bostäderna eller med området att göra. Marknaden har varit tuff och det har nog mer med omvärlden att göra. Den senaste tiden känns det som att det börjat släppa lite, säger Magnus. 

LOMMA-STRÅKET UNDER UPPBYGGNAD

Lommastråket vittnar tydligare än något annat om den förvandling som centrala Lomma genomgått de senaste åren. Från att ha varit sjaskig industrimark har hamnen omvandlats till en blomstrande stadsdel. Nu är det dags för resten av stråket att leva upp till de höga ambitionerna och snart invigs Centrumtorget som förväntas bli den mest besökta platsen i hela Lomma.

Sjaskiga kvarter med skräpiga industritomter. Så beskriver många Lommabor hamnen som den såg ut för tio år sedan. Men den som besöker Lomma hamn idag ser något helt annat. Längs med Kajgatan flanerar lediga par och hundägare, på uteserveringar dricks det cappuccino och äts hemlagad glass, och i butikerna längs Kajgatan pågår handeln för fullt. Philippe Daudi, som står och tvättar sin segelbåt, har haft båt i hamnen sedan 1986 och har sett utvecklingen med egna ögon.

– För tio år sedan var här väldigt sjaskigt. Där borta låg eternitfabriken och här såg ut som ett slagfält. Det har skett en kolossal förändring, säger han.

Ambitionen med hamnen var tydlig när de första bostäderna började byggas 2004: hamnen skulle bli en levande stadsdel som bevarade småstadskänslan. Samtidigt ville kommunen också ge centrum ett ansiktslyft och även knyta



samman de två delarna av Lomma. Idén om Lommastråket föddes.

– När vi blev inkopplade på projektet år 2007-2008 ställde jag frågan: Vad är det som är speciellt med Lomma? Jo, det är tillgången till ån, den levande hamnen med fiskebåtar som kommer in varje morgon med färsk fisk och det är det fantastiska biblioteket som är en riktig kulturinstitution. Och så Centrumtorget där vi ville att det skulle finnas en fullgod service för alla Lommabor. För att göra centrum riktigt attraktivt beslöt vi oss för att knyta ihop det till ett stråk, säger Jan Jonasson, projektledare för Lommastråket på Lomma kommun.

Målet med satsningen var att få fler Lommabor att handla där de bor och att öka livskvaliteten genom att även erbjuda kultur som bibliotek och konstupplevelser på vägen. Stråket sträcker sig idag från Tullhustorget, längst ut på Kajgatan, till Centrumtorget, med viktiga punkter som Varvs- torget, Hamntorget och biblioteket på vägen.

– Idag handlar knappt 60 procent av Lommaborna sina dagligvaror i Lomma och knappt 30 procent av sina sällanköpsvaror, alltså kläder och möbler etcetera. Det är alldeles för lite. Vårt mål är att inom några år ska 80 procent av dagligvaruinköpen och 40 procent av sällanvaruinköpen ske i Lomma, säger Jan.

Att satsningen på hamnområdet har lyckats är tydligt. De nya kvarteren med både bostäder och verksamheter i det som kallas Strandstaden har blivit en levande stadsdel. Även Ulrika Lundgren, ordförande i Centrumföreningen Lommastråket samt fastighetsutvecklare på fastighetsbolaget JM som byggt många av husen i hamnen, ser den enorma förvandling som skett.

– Det har blivit en mycket lyckad kombination där man byggt en helt ny och fin stadsdel som inkorporerats med centrum istället för att bara bli en stadsdel på en åker, säger hon.

Precis som Jan ser Ulrika att Lomma har något unikt att erbjuda som inte alla städer har.

– Vi kan erbjuda något som man inte kan få i Lund eller Malmö. Hamnen erbjuder en härlig miljö att promenera i och samtidigt finns ett tillräckligt stort utbud för att man kan hitta vad man vill. Här kan man handla alltifrån kläder, möbler och blommor till att få skönhetsbehandlingar eller en kulturupplevelse på ett galleri.

Det är inte bara Lommabor som väljer att flanera eller handla längs med Kajgatan. Maria Kjellson från Bjärred är på besök med sin familj och i handen har de alla varsin kulglass.

– Vi kommer hit kanske varannan månad och äter, köper en glass eller handlar fisk. För några år sedan var här väldigt rörigt men nu blir det bara bättre och bättre, säger hon.



JAN JONASSON
– VAD ÄR DET SOM ÄR SPECIELLT MED LOMMA? JO, DET ÄR TILLGÅNGEN TILL ÅN, DEN LEVANDE HAMNEN MED FISKEBÅTAR SOM KOMMER IN VARJE MORGON.



PHILIPPE DAUDI
– FÖR TIO ÅR SEDAN VAR HÄR VÄLDIGT SJASKIGT. DÄR BORTA LÅG ETERNIT-FABRIKEN OCH HÄR SÅG UT SOM ETT SLAGFÄLT.



ULRIKA LUNDGREN
– VI KAN ERBJUDA NÅGOT SOM MAN INTE KAN FÅ I LUND ELLER MALMÖ. HAMNEN ERBJUDER EN HÄRLIG MILJÖ ATT PROMENERA I OCH SAMTIDIGT FINNS ETT STORT UTBUD.

En stenkast längre ner längs Kajgatan ligger Fiskboden i Lomma. Ägaren Stefan Håkansson är den enda näringsidkare som funnits på plats redan innan omvandlingen.

– När jag och min bror etablerade oss här för 18 år sedan var hamnen ett sjabbigt och nergånget område. Vi hade aldrig kunnat hoppas på en sådan fantastisk utveckling som vi haft, både för vår egen rörelse och för området. Förr var här helt dött kvällstid, nu är det levande, säger han.

På tomten mittemot Fiskboden sker snart ännu en byggstart. I huset Kryssaren, som JM ska bygga, blir det 68 nya bostäder. Den 1 000 kvadratmeter stora ytan i gatuplan kommer att rymma mellan sex och elva olika lokaler med plats för olika företag. Stefan tycker att det låter bra, han tror att ju fler verksamheter som finns, desto fler blir besökarna. Redan nu ser han många långväga gäster.

– Många som kommer till oss har kört flera mil. De gör besöket i Lomma hamn till ett utflyktsmål. Det enda negativa är att det är svårt att hitta parkeringsplats i hamnen.

Några nya parkeringsplatser har dock kommunen inga planer på. Kristina Johansson är näringsutvecklare på Lomma kommun.

– Det har blivit bättre med parkeringsplatser och när vi räknar på det finns här tillräckligt. Men det är klart att när det är högsäsong och fint väder så kan det vara svårt att hitta en parkeringsplats i hamnen. Och i byggfasen kanske man inte alltid kan parkera där man vill, säger hon och hänvisar till befintliga parkeringar både på Hamntorget, Ovalen och så småningom även vid Centrumtorget.

Om den del av Lommastråket som sträcker sig längs med vattnet och förbi biblioteket redan lockar många besökare så ser den andra delen, den som sträcker sig söderut längs med Strandvägen fram till Vegagatan och tillbaka längs Torgstråket, lite annorlunda ut. Medan Strandvägen idag är en rätt så sömnig gata med många tomma butikslokaler så är Centrumtorget än så länge en enda stor byggarbetsplats. Men vid årsskiftet invigs det nya torget då den nya Coop-butiken och det nyrenoverade Hemköp öppnar. En scen mitt på torget kommer också att inbjuda till olika utomhusevenemang och det blir torghandel i ett hörn.

– Punkten vi står på just nu kommer att bli den mest besökta i hela Lomma, säger Jan Jonasson där han står, mitt på Torgstråket framför det nya Centrumtorget.

Tanken med Centrumtorget är att här ska Lom-



Busstorget med sina täta förbindelser med både Malmö och Lund.

maborna finna nästan allt de behöver till vardags. Här finns redan ett apotek, ett Systembolag och en bank bland annat, och förutom de båda livsmedelsaffärerna som öppnar i vinter tillkommer två banker. I lägenheterna i husen på torget blir det även bostäder och i bottenplan kommer det att ligga butiker.

– Vi ser att det sker en ganska stor inflyttning till Lomma från kransorterna som Åkarp, Hjärup och Kävlinge. Servicen i Lomma är fantastiskt bra, det är inte många så små orter som har både servicen och pendlarmöjligheterna som Lomma har, säger Anders Koch, affärschef på Midroc Property Development AB som bygger fastigheterna på Centrumtorget.

Även i kvarteret söder om Hamntorget, där Vårdcentralen idag ligger, kommer det så småningom att bebyggas. På kommunen ser man gärna en

liknande utveckling som på de andra nybyggda platserna: två- till trevåningshus med butikslokaler i bottenvåningen och bostäder ovanpå. Gamla Coop kommer förmodligen att rivas och hela kvarteret öppnas upp så att det blir tydligt var Lommastråket sträcker sig. Men dessa planer ligger längre fram i tiden, närmare 2020-2025 kan det tänkas att kvarteret står klart.

– Jag tror att hela näringslivet i Lomma tjänar på utvecklingen av Lommastråket och Centrumtorget. Det lockar hit människor och kan få nya företag att vilja etablera sig här. Med fler affärsrörelser blir centrum mer levande. Vi har inget intresse av att locka hit de stora kedjebutikerna utan tror att fristående butiker är ett vinnande koncept, säger Kristina Johansson.

Hon ser även att de nyinflyttade Lommaborna söker ett sätt att leva som går hand i hand med



KRISTINA JOHANSSON
– VI HAR INGET INTRESSE AV ATT
LOCKA HIT DE STORA KEDJEBUTIKERNA
UTAN TROR ATT FRISTÅENDE BUTIKER
ÄR ETT VINNANDE KONCEPT.



ANDERS KOCH
– SERVICEN I LOMMA ÄR FANTASTISKT
BRA, DET ÄR INTE MÅNGA SÅ SMÅ ORTER
SOM HAR BÅDE SERVICEN OCH PEND-
LARMÖJLIGHETERNA SOM LOMMA HAR.



STEFAN HÅKANSSON
– VI HADE ALDRIG KUNNAT HOPPAS PÅ
EN SÅDAN FANTASTISK UTVECKLING
SOM VI HAFT, BÅDE FÖR VÅR EGEN
RÖRELSE OCH FÖR OMRÅDET. FÖRR VAR
HÄR HELT DÖTT KVÄLLSTID, NU ÄR DET
LEVANDE, SÄGER HAN.

förvandlingen av både centrum och hamnen.

– Det finns ett sug efter att handla lokalt och närodlat. Och de nya företag som startas upp idag är inte nödvändigtvis traditionella med kontor utan man träffas och diskuterar på ett café. Överlag umgås människor mer ute, staden blir deras vardagsrum. Vi vänder åter till hamnen, där historien började. Philippe Daudi, som gör en paus i skrubbandet av båten, hoppas att svenskarna kommit till en viss insikt.

– Som fransman var jag chockad när jag kom till Sverige. I hamnstäder som Nice och Marseille omfamnar man hamnen och bygger det allra vackraste där. Här har det ofta varit tvärtom, hamnen har varit en ful och eländig plats. Nu tror jag att man kanske tänkt om. Utvecklingen här är fantastisk. **G**



Sunseeker Sweden

Supreme Marine AB Biskopsvägen 7 Tel: +46 (0)8-665 35 45

Sunseeker designs and builds a range of luxury motoryachts up to 54 metres.

SUPREME MARINE

Sunseeker
www.sunseeker.com

Underhåll av bilar

Vi hjälper er med det mesta inom bilvård!



- Lackkonservering
- Bilvård
- Lackering
- Rostskydd
- Rikt av bucklor
- Solfilm m.m.



Ring för mer info!
www.ditec-malmo.se

DITEC Bilvårdcenter Malmö
Cypressvägen 29, 040-21 54 00

"Vi engagerar oss i ditt företag och vill att du ska bli framgångsrik."



cederblad&co
REVISIONSBYRÅ

KRISTIANSTAD

Tel: 044-187270

crab.kristianstad@cederblads.se

MALMÖ

Tel: 040-100410

crab.malmo@cederblads.se

www.cederblads.se

INTERIÖR VATTEN

VATTEN FÖR VÅR HÄLSA



**BESTÄLL
VATTENAUTOMAT**

- Du får kolsyrat & stilla vatten
- Du får friskare personal
- Du bidrar till bättre miljö
- Du blir populär som chef

Ring oss nu!

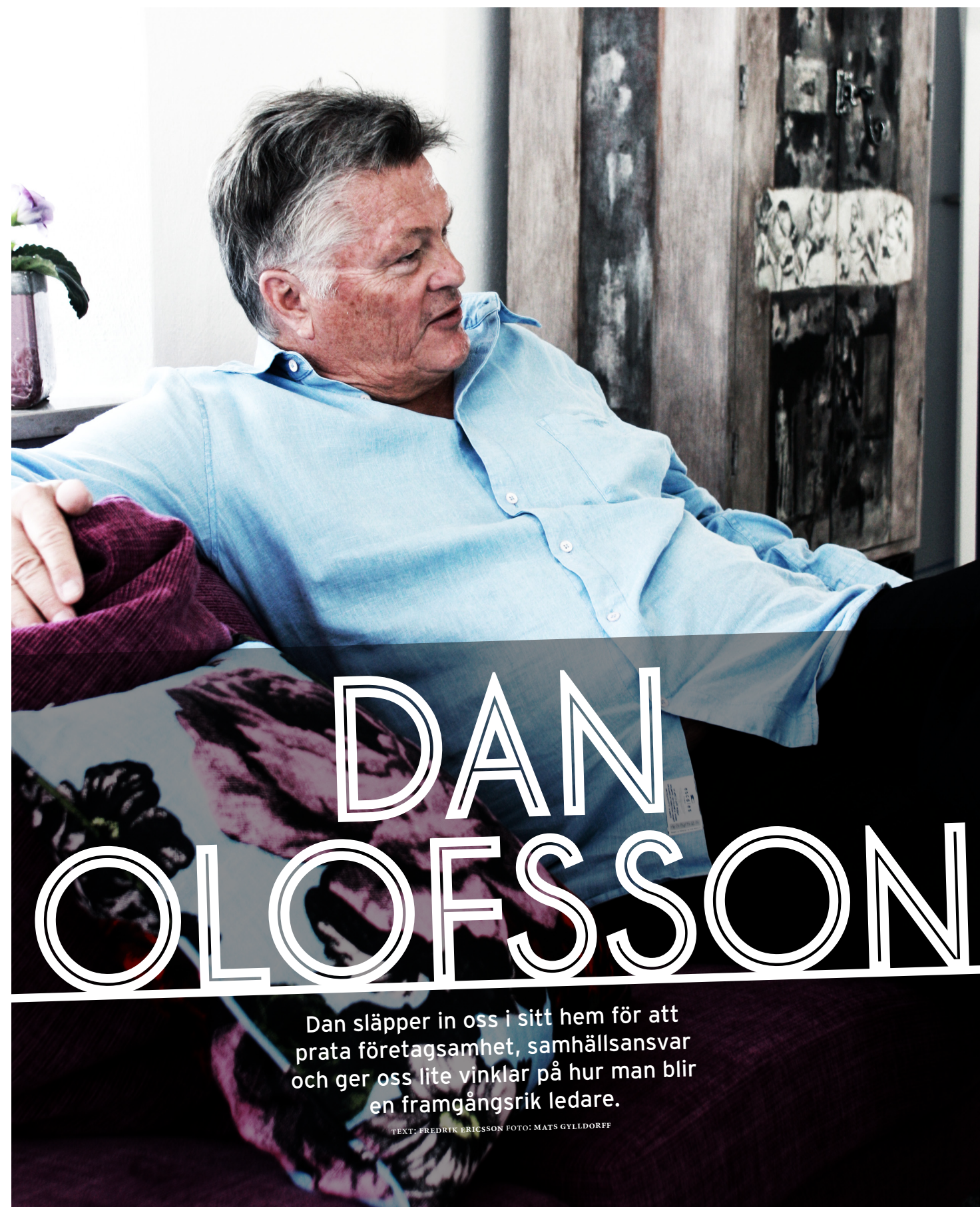
www.interiorgruppen.se
Interiör Gruppen Skåne AB
Produktvägen 12D, Löddeköpinge
Mobil 0703 13 98 75 • Kontor 046-70 50 81



*Nobelfest?
Nej, firmafest i Gröna Hallen*

Gröna Hallen på Malmö Centralstation är kanske Malmös mest spektakulära festlokal. Från 50 upp till 200 personer. Bordsservering från vagnar. Fisk och skaldjur i sina bästa former. Men inget är oss främmande. Prata med oss 040-97 18 18

Johan P.
www.johanp.nu



DAN OLOFSSON

Dan släpper in oss i sitt hem för att prata företagsamhet, samhällsansvar och ger oss lite vinklar på hur man blir en framgångsrik ledare.

TEXT: FREDRIK ERICSSON FOTO: MATS GYLDDORFF

»Det är rätt lätt att sitta i Tokyo och avskeda 500 man i en annan del av världen, för du är inte personlig berörd. Men däremot, säga upp din sekreterare som du jobbat med i 20 år, det är ett svårt beslut.«

Vi väntar på uppfarten hemma hos en av landets mest framgångsrika affärsmän. Självklart har vi hört en del om Dan Olofsson. Han lär vara tuff och många har respekt för honom. En del är till och med lite rädda för honom enligt rykten. Det är klart, han har ju skapat miljarder från ingenting, så man kan nog förvänta sig en man med hårda nypor och som är uppe i sig själv.

Dan kommer körandes i sin Mercedes Cab. Parerar på uppfarten och kastar en blick mot oss. Ut stiger en avslappnad man med skjortan halvt utanför byxorna.

– Tjena killar, häng med här, vi tar köksingången.

Rykten var som dem ofta är, helt felaktiga. Dan tilltalar oss med en vänlig ton och en familjär utstrålning. Man känner sig välkommen direkt.

Vi går in och sätter oss i det öppna vardagsrummet och går rakt på sak.

Hur är det egentligen att vara en av Sveriges tyngsta affärsmän? Tänker du på det?

– Nja, Jag vet inte om jag är det. Man är engagerad i sin verksamhet, det är det man tänker på. Eftersom man levt med det länge så är det ingen dramatik. Kanske var det annorlunda för 27 år sedan.

Reflekterar du över din position i näringslivet?

– Nä, det man är van vid är ju inget särskilt. Det är ju som du, reflekterar du att du bor i Sve-

rige? Det gör du ju inte. Det man är van vid blir naturligt.

Om man går tillbaka i tiden, vad gjorde du när du var 25 år?

– Då var jag ingenjör, konsult på VBB. Jag gjorde mycket beräkningar, hållfasthetsberäkningar och annat. Jag var ganska duktigt på beräkningar på den tiden. Det var rätt roligt.

Jag gick i Lund först och sedan jobbade jag 10 år på VBB som teknisk konsult och lärde mig konsultyrket från scratch. Senare kom jag in på att träffa kunder, försäljning, blev gruppchef och så vidare. Så jag kom in på företagsledning den vägen.

Hur var det när du gick på universitetet? Kände du att du skulle bli entreprenör?

– Nej, alltså på den tiden, det här med att starta eget fanns inte i sinnevärlden. Det gjorde snickare, rörmokare och såna. Man skulle ha ett bra tjänstemannajobb på nåt bra företag eller nån myndighet. Så var tänket då.

När på vägen förändrades det?

– Jo, när jag hade jobbat 10-12 år och lärt mig yrket då började jag tänka att man kanske skulle starta eget. Spänna bågen och se hur långt den kunde åka, det var ju en utmaning i livet.

Hur var det när det började? var det litet? Gick du igenom samma sak som de flesta småföretagare med dålig likviditet, kassaflödesproblem etc?

– Ja, vi startade från scratch. Det är en tjustring. Men när vi startade var vi tre stycken och en av killarna hade precis sålt sitt bolag så han blev största ägaren. Jag hade inget kapital så jag var den mindre delägaren då. Detta var 1986. Men 1993 köpte jag ut den tekniska konsultdelen i

den koncernen, som jag själv hade byggt upp. Det var nog mitt livs affär, för därmed blev jag ensam ägare till ett bolag med 400 anställda. Sedan har vi nog drivit tillväxten på samma sätt i 27 år, organisk tillväxt och sen har vi haft något som kallas Sigmas entreprenörspaket. Vi startar upp nya bolag kring duktiga entreprenörer som får bli delägare i bolaget och sen kan sälja sina aktier till oss efter ett antal år och därmed casha hem en peng.

Det låter lite som ditt första bolag, fast tvärtom, där var ju du den lilla delägaren med drivet. Men det var du som köpte ut de andra?

– Ja, men med entreprenörspaketet så är det vi som startar upp bolagen och så får entreprenören äga ett antal procent och kan sen sälja till oss. Det finns väldigt mycket duktigt folk, men har du en bra lön och allt fungerar, då är det inte så lätt att komma hem till frugan eller mannen och meddela att du ska säga upp dig, starta eget och inteckna villan med en miljon. Det får man ha respekt för. Så då hade vi våra paket istället, där entreprenören fick full marknadsmässig lön från början och blev delägare, medan vi tog den ekonomiska risken om det gick åt pipan. Det har varit framgångsrikt. Med de här paketen har jag startat upp ett 25-tal bolag som idag har 1500-2000 anställda. Det har varit duktiga människor som drivit sina bolag.

Långt innan din karriär började. Kände du som barn att du var bra på affärer? Var du den lille killen som sålde lite fler serietidningar än de andra?

– Nej, men jag sålde kvällsposten.

Var du duktigt på det?

– Nja, jag vet inte om jag var bättre än nån an-





»Du bygger inte upp något utan att ha vissa kvaliteter. Men därmed inte sagt att man aldrig tar fel beslut. Det gör alla. Det viktiga är att det inte finns prestige och sopas under mattan.«

nan. eller jo, jag sålde nog rätt bra. Det var en bra skola. Man ska presentera en produkt på ett trevligt sätt. Sköter du det bra så får du stamkunder och kanske till och med dricks. Det är ju ett sätt att göra affärer.

Jag tror det är bra att gå den längre vägen. Efter mina studier så började jag jobba längst ner i systemet som konsult och arbetade mig uppåt. Sista året var jag vice VD för 700 personer. Jag tror det är bra. För har man inte den erfarenheten när man startar bolag så blir varje ny nivå i bolagets utveckling något man inte gjort tidigare.

Hur är det att vara chef över så många personer?

– Man får jobba mycket genom andra människor till skillnad från när du är liten, då gör du allt själv. Sen är det viktigt att ha bra chefer under sig. Det är inte självklart att den som är bra chef för 30 personer ska gå vidare och vara chef för 100 personer. Det har jag sett många gånger.

Så när någon är ”top dog” och det fungerar bra, är det för att den personen är lämpad för det?

– Ja, det tror jag. Du bygger inte upp något utan att ha vissa kvaliteter. Men därmed inte sagt att man aldrig tar fel beslut. Det gör alla. Det viktiga är att det inte finns prestige och sopas under mattan. Problemen ska upp på bordet, lösas och sen går man framåt.

På den nivå du driver och äger bolag, krävs det ett enormt ”commitment”, hur hanterar du det? Det borde bli för mycket att tänka på?

– Visst är det ett stort ansvar för alla anställda och kunder. Men jag går aldrig in och petar för mycket i detaljer. För att leda en stor organisation så är det viktigaste att du har bra chefer och du har en dialog med dem.

Jag måste fråga igen, visste du att du skulle bli en stor affärsman när du var tonåring?

– Nej, det har jag aldrig vetat. Jag skulle genomföra mina studier och efter universitet bli en duktig konsult. Det som öppnade mina ögon var när jag var anställd. Bolaget jag jobbade på var ganska hierarkiskt. Vi tekniker satt mest och gjorde beräkningar. Nästan lite nördigt. Medans cheferna var ute och träffade kunderna och drog in jobben. Men efter några år så var jag ute och träffade en kund. Han hade ett problem. Vi bollade lite, jag kom med några idéer, fick ett uppdrag, kom tillbaka med lösningar. Kunden blev nöjd. Det är kärnan i hela marknadsekonomin och även consulting. Att kunna öppna upp kunddialogen, få ett uppdrag, leverera, få en nöjd kund. Det som också är tjusningen med consulting är den relativt korta cykeln. Alltså, ska du utveckla en ny bil så är det 3000 pers som håller på i några år. Så detta öppnade upp mina ögon, jag var en tekniker med ögonlappar innan dess.



I stora bolag finns det en lång kedja, allt från mellanchefer till vd till styrelse till ekonomiska och juridiska rådgivare etc. Alla som fattar beslut kan alltid skicka frågan vidare uppåt. Men längst upp finns det alltid någon som är högst och måste ta de tyngsta besluten och ingen mer att fråga. Hur känns det att vara den personen?

– Ja, det var jag sedan jag köpte ut bolaget 1993. Det är ju faktiskt 20 år sedan nu. Då har jag varit huvudägare, VD och styrelseordförande och så. Jag har suttit på sista beslutet kan man säga.

Det kan ju få rätt stora konsekvenser. Jag menar inte bara ekonomiska för dig, så stora bolag är ofta viktiga arbetsgivare på orten så det kan få betydande samhällseffekter. Det är ett stort ansvar. Hur känns det att fatta sådana beslut?

– Det är det. Men regionalt ägande av bolag är bra. Det är rätt lätt att sitta i Tokyo och avskeda 500 man i en annan del av världen, för du är inte personlig berörd. Men däremot, säga upp din sekreterare som du jobbat med i 20 år, det är ett svårt beslut. Som jag då, som bott och bor i Malmö, man vill ju bo i en bra stad och en bra region, och det klart, man tar större ansvar då. Man vill liksom inte avveckla regionen. Det var därför vi gick in för ett tag sedan och tog över 200 man från Sony mobiles till exempel.

Det blir väl delvis ett samhällsansvar som du tar på dig?

– Ja, Men jag tycker att företagare ska vara ansvarsfulla samhällsmedborgare. Sen kan man ju inte köra förlustverksamheter, då är du inte ansvarsfull. Icke lönsamma bolag håller aldrig långsiktigt. Så ibland kan man behöva ta en del tuffa

beslut för att få lönsamhet i verksamheten. Så det fungerar långsiktigt.

I folkmun så blir det inte ofta beröm för ansvaret, och ofta inte heller i tidningar. Det verkar vara mer intressant om nån som du bjudit fel person på middag eller liknande. Hur känns det?

– Journalister kallar det kritisk granskning och då ska man leta upp det som är fel. Man ser kanske inte alltid det som är bra. Men jag har fått både uppskattning och skit. Det kanske ska vara så. Alltså om du skriver något om dig själv så är du noga, nästan väger orden på guldväg, speciellt om du är yngre. Andra bryr sig inte lika mycket, det kommer en ny tidning nästa dag. Jag har varit med så länge så jag bryr mig inte så mycket längre. Jag är stolt för det jag har gjort ändå.

Var det annorlunda i början av karriären?

– Ja, det var det. Det kommer jag ihåg. Man blev lite tagen ibland. Och framförallt tyckte att det var oräddvinst. De vinklade saker på ett sätt som inte alltid stämde med min bild.

Tror du affärsinnehav kan vara genetiskt som t ex bollsinn?

– Ja, det tror jag till viss del. Det kan finnas egenskaper som är medfödda, men det kan nog tränas upp också. Det handlar ju mycket om försäljning. Ungefär som om du träffar en kvinna du är intresserad av. Du måste vinna kvinnans förtroende, tycker hon du är en skitstövél så blir det inget. Och det är egentligen en säljsituation. Men grejen med säljet är att du måste upplevas som trovärdig och att du kan leverera. Det är ingen vits att sälja om du inte kan leverera. Då får du en



besviken kund och inga nya uppdrag.

Våra läsare är framförallt företagare och chefer, vad är ditt viktigaste tips?

– Du ska hitta lösningar åt kunden. Du måste lyssna på kunden. Det är viktigt. Det är lätt att bara ha sina färdiga idéer i huvudet för en lösning till kunden, som kanske inte alls motsvarar behovet kunden har. Men sen måste du också ta ansvar för din egen lönsamhet. Du måste få ihop helheten annars funkade det inte. Du kan inte ha chefer som är som jultomtar som bara går runt och köper lojalitet hos medarbetarna med företagets pengar. Det är för mig svaga chefer, de vinner ingen repsekt hos mig. Det svåra är att balansera kunder, medarbetare och lönsamhet och dessutom växa. Att vara lönsam utan att växa är inte så svårt, men då kommer du ingenvart med företaget.

Vad tror du är nyckeln till nöjd personal förutom lön?

– Vi jobbar i kunskapsindustrin. En viktig parameter där är att jobba med de mest kvalificerade kunderna, vilket oftast är de stora bolagen.

Då får medarbetarna jobba med utvecklande och intressanta projekt. Då utvecklas de i sitt yrke. Men jobbar du mot B-lagen då blir din egen organisation ett B-lag. Så jobba mot A-lagen är viktigt. Det ungefär som idrott, du ska spela i den bästa ligan, annars utvecklas du inte. Sen tror jag också att folk uppskattar raka och ärliga besked.

När man spelar i den högsta ligan så finns det inte mycket tid till annat, är det viktigt med familj när man ska göra karriär?

– Det är viktigt. Jag brukar säga ”företag kommer och går, familjen består”. Kan du hålla ihop din familj så har det ett oerhört stort värde i livet. Du får barn och sen barnbarn. Det ger en kontinuitet i livet som är viktig. Det förstår man inte riktigt när man är ung. Och det är klart, det innebär också att , min fru Christine som är förskolelärare, har dragit ett tungt lass. När jag startade 1986 var jag 36 år, då var våra barn mellan 6 och 12 år. Jag jobbade mycket och hon fick dra ett tungt lass, man kan säga att vi jobbade med olika delar, att det vi har skapat har vi gjort tillsammans, fast med olika delar. Förmodligen satsade hon på det som är vik-

tigast i livet, de nära och kära. Det är klart, jag har också varit med så mycket jag har kunnat.

Jag vet att ett av dina barn är musiker, kommer den ådran från dig?

– Ja, min mor var pianolärarinna. Så hon lärde oss och spela och sen lärde hon sina barnbarn. De är arton kusiner. Så var varannan är musiker. Det är hon som har planterat in musikintresset i vår familj.

Så flygeln är inte bara en möbel? spelar du själv på den?

– Ja, jag spelar på den. Vi har ofta roliga släktträffar med så många musiker. Nu är det roligt när nästa generation är mellan 30 och 40 år. Det är dem som styr och ställer, inte vi längre. De har tagit över kan man säga. Det är trevligt att se. Då gläds man som förälder eller farbror eller vad man nu är.

Du är väl alla ovan nämnda?

– Det är jag. Farfar, morfar, farbror, morbor. Jag har sju barnbarn.



»Du kan inte ha chefer som är som jultomtar som bara går runt och köper lojalitet hos medarbetarna med företagets pengar. Det är för mig svaga chefer.«

En helt annan sak, jag har hört att när du åt lunch en gång i ”Sigma-huset” så satt du helt ensam vid ett långbord för att ingen av dina anställda vågade sätta sig nära dig. Är det sant?

– Nej, det tror jag inte. Man sätter sig vid de bordet där man känner folk. Men det är möjligt att det har hänt någon gång. Men lite respekt är ju bra. Hade de nonchalerat mig och tyckt att jag var någon halvfigur som bara snackade strunt så får man ju ingen impact när man säger nåt. Då kan man inte bygga företag eller driva organisationen framåt.

Du är ju 60+ nu, har planer på att dra dig tillbaka?

– Sextiotvå. Jag kom på när jag fyllde femtio att jag kom in i tredje delen av livet. Som jag kallar privata livskvalitetsprojekt. Man berikar andra värden i livet som du inte hinner med som hårt arbetande entreprenör. För det är ett intensivt jobb att driva företag och sen vill du hänga med din familj också, som du inte riktigt hinner med och har lite dåligt samvete för. Men that's it, lite förenklat. Så därför slutade jag med operativt jobb när jag var femtioett. Och var ordförande och ägare och så. Då kom vi till Sydafrika och mitt viktigaste projekt idag heter Star for life, där vi har hundratusen ungdomar i ett program mot aids som jag byggt upp under åtta år. Och så har

vi ett annat projekt i Malmö som heter Uppstart Malmö. Det är för att bryta utanförskapet i miljonprogramområdena. Alltså vi i Sverige är duktiga på att skydda dem som är inne, men vi stänger ute de som är utanför. Så de kommer ju inte in på arbetsmarknaden. Det är Sverige ett av de sämsta länderna i världen på. Och vi startade Uppstart Malmö för drygt två år sedan med ambitionen att skapa tusen nya jobb på tre år. Nu har vi skapat niohundra på två år. Vi var 15 företagare i Malmö som startade det. Mina kamrater.

Kamrater i affärsvärlden?

– Precis, de är de ledande företagarna i Malmö.



Alltså inte tjänstemän på stora företag utan de som äger sina business. För mig är företagarna de som är proffs på att fixa jobb. Vi har fostrats upp rätt länge av socialdemokratin, till att betala din skatt sen ska vi fixa allting. Men för mig är det goda samhället att, självklart ska samhället engagera sig, men sen ska den enskilde engagera sig och företagen engagera sig. Summan av detta blir ett bättre samhälle, än att vi bara betalar vår skatt och inte bryr oss.

Dans fru kommer precis hem från en resa i Frankrike. Dan undrar om resan gick bra och de växlar några ord om en middag de ska iväg på.

– Jag ska i väg på en doktorsmiddag ikväll i Lund.

Är den typen av evenemang alltid relaterade till affärer för dig?

– Nej, men det är så att jag tycker det är roligt att träffa folk. Nu på den här doktorsmiddagen så träffar jag också mycket folk jag känner och på så vis upprätthåller du ditt kontaktnät. Har du etablerade relationer så är det rätt enkelt att lyfta luren och fixa till nånting. Men känner de inte dig, vet inte vem du är, så är det rätt lång uppförsbacke. Och det är ju människor du träffar och umgås med. Det tycker jag är värdet. Det är inte för talen eller nån speciell mat eller nåt sånt, det är människorna. Och i min roll är det jätteviktigt att ha ett kontaktnät. Då kan man åstadkomma saker.

Vilka är de tre mest intressanta personerna som du har träffat?

– Jag har träffat Nelson Mandela, han är number one, det är vår tids stora ikon. Sen Bill Clinton och Tony Blair, båda är stora ledare. De är intressanta att sitta och snacka med.

Reser du mycket? Länge?

– Vi är borta en eller två veckor när vi är iväg. Även om vi har några hem och bostäder på några ställen så är vi inte borta så länge. Vi är rotade i Malmö och trivs här.

Det känns som du är en riktig malmöpatriot, är du det?

– Ja, det är jag. Här tror jag att jag kan göra en viss skillnad. Det kan jag inte göra i New York. Det är ett annat system och andra kontaktnät. Men här har jag både kontakter och resurser för att kunna påverka att Malmö får en bättre utveckling. Då tycker jag att jag ska dra mitt strå till stacken.

Du är driven och engagerad i mycket, vad tycker du om ”icke engagemang”?

– Nu har jag mest drivit egna verksamheter och där har jag impact. Är det någon som inte bryr sig eller inte presterar så försöker jag se till att det åtgärdas. För en sån person förstör för omgivningen.

Men däremot så finns det andra system där jag inte har nån påverkan. Har vi ett platt kommunalråd i stan eller en ordförande i kulturnämnden som inte vill välkomna alla länder till Eurovision festivalen då tycker jag den personen är en stor klant. Då är min personliga åsikt att han ska avgå. Men det kan jag inte göra nåt åt för där har jag ingen påverkan.

Är du inte rädd för att vädra dina åsikter?

– Jag identifierar mig själv som en självägande bonde, jag har min egen försörjning, jag har min egen torva, jag försörjer min familj på det, alltså kan jag ha vilken åsikt jag vill. Det är inte så vanligt i Sverige. De flesta människorna är beroende av stora system, antingen nåt stort företag eller den offentliga sidan. Så de måste lyssna av uppåt, det behöver inte jag. Sen ska man såklart inte såra någon. Frihetskänslan att gå min egen väg och ha min egen åsikt är en stor drivkraft av

företagande för mig.

Vad är nackdelarna?

– Om du är koncernchef och ska igenom riktigt besvärliga tider och ska vara den som alla förlitar sig på, medarbetare, banker osv. Då kan såna perioder vara rätt slitsamma. Och det är ett tungt ansvar för du jobbar hårt för att företaget ska överleva. Sen när du kommer igenom det en befrielse och du har lärt dig något. Har man inget kapital så måste man ta risk för att bygga något. Men då ska du veta vad du gör. Har man sen lyckats så ska man inte spela kvitt eller dubbelt med det kapitalet för då förlorar du allt förr eller senare. Och har man vant sig vid en viss levnadsstandard så tror jag det är svårt att bli av med allt. Men har man inte haft något kapital så är det inga problem. Vi hade inga pengar från början och det var ju inga problem. Min hustru hade sextusen kronor när vi gifte oss och jag tyckte hon var förmögen.

Då måste du ha tagit en stor risk nån gång själv?

– När jag köpte ut bolaget så tog en stor risk. Hade bolaget kraschat så hade jag suttit med stora lån som jag inte hade kunnat betala. Det är en stor riskexponering. Man blir inte bara av med jobbet, det är privatekonomi, företaget och ditt rennomé som du också förlorar. Det kan vara tufft. Det räcker egentligen att exponera en av de faktorerna.

Vad ska andra företagare göra i sådana situationer, det är ju samma psykiska faktorer för ett litet företag, alltså när det börjar bli tigt i kassan? Vad gjorde du?

– Det är bara att jobba på, hårt arbete och mera hårt arbete, nånstans vänder det. Men det är också oftast i lågkonjunkturer som agnarna skiljs från vetet. Bolag som inte är tillräckligt starka slås ut. Men de som överlever har blivit bättre, i dåliga tider har de tvingats att trimma organisationen och vända på var enda krona. Det är i högkonjunkturer som de stora misstagen görs. Det finns gott om pengar och du skjuter från höften.

Jag ställer ett par frågor om vad Dan tror man kan effektivisera i den offentliga sektorn och han börjar berätta, men mitt i en mening var det dags.

Dan reser sig.

– Nu måste jag sticka, vi ska vara i Lund snart. Han följer mig ut genom köket och pekar på ett foto.

– Där är Tony med sin familj.

Det är en julkhälsning från Tony Blair och hans familj. Jag måste hinna med en sista fråga på vägen.

Har du tillräckligt med pensionspoäng när du drar dig tillbaka?

– Det vet jag inte, det tror jag inte, men jag har så jag klarar mig ändå, säger Dan med glimten i ögat. **G**



»Jag har träffat Nelson Mandela, han är number one, det är vår tids stora ikon. Sen Bill Clinton och Tony Blair, båda är stora ledare.«

VI FICK BÄST BETALT NÄR VI SÅLDE VÅR BOSTAD!

Fem år i rad! Erik Olsson-metoden är utvecklad för att ge våra kunder Bäst Betalt. Det oberoende värderingsföretaget Ljungquist har granskat resultatet av metoden. Enligt undersökningen som nu gjorts under fem år har Erik Olsson Fastighetsförmedling i genomsnitt givit 12,4 % bättre betalt än snittet på Skånemarknaden.*

*Undersökning är gjord under åren 2008 – 2012 där det jämförts pris per kvm på över 47 000 lägenhetsförsäljningar i de tre storstäderna, drygt 9 900 såldes av Erik Olsson och resten av andra mäklare med totalt ca 70% i marknadsandel. Lägenheterna är 1 - 5 rum. Under 2012 var snittstorleken 61 kvm på såväl Erik Olssons som övrigas bostäder. För jämförbarhetens skull är bara försäljningar med i föreningar där både Erik Olsson och något av de andra fastighetsmäklarna sålt minst en bostad under året. Däremot beaktas inte ev skillnader i skick, mm.

"VINCENT" ENGAGEMANG LEDDE TILL EN SNABB OCH LYCKAD FÖRSÄLJNING."

VINCENT ÖVERTRÄFFADE ÅRA FÖRVÄNTNINGAR" "EXTRASLANT LEDDE TILL MER KUL I SOLEN"

Emre Paribazi



RING VINCENT 070-910 21 65 FÖR ETT MÖTE

"MED HÜLYAS HJÄLP SÅLDE VI SNABBT TVÅ BOSTÄDER, FICK BÄST BETALT OCH GAV VÅR FAMILJ NYA MÖJLIGHETER!"

Henrik och Minna, säljare



RING HÜLYA 070-723 72 29 FÖR ETT MÖTE

"EN KUNNIG PÅLÅST MÄKLARE MED DEN DÅR EXTRA ENERGIN"

Henry Blasi, säljare



RING REBECCA 073-310 40 78 FÖR ETT MÖTE

"DET ÄR UPPFRISKANDE MED EN MÄKLARE SOM TAR SERVICE OCH DET LILLA EXTRA PÅ ALLVAR"

Emma Wallström, säljare



RING ALEXANDRA 073-389 18 44 FÖR ETT MÖTE

"EN VÄLDIGT MÅLINRIKTAD MÄKLARE, MED ETT OTROLIGT DRIV"

Rufus Arfvid, säljare



RING MALIN 070-723 72 27 FÖR ETT MÖTE

"TILLSAMMANS SLOG VI REKORD PÅ GAMLA VÄSTER!"

Olle Anna och Adin, säljare



RING CAROLINE 073-373 89 51 FÖR ETT MÖTE

"MED EN GLAD OCH LYHÖRD MÄKLARE SOM ELIN, GAV DET MIG EN SNABB OCH SMIDIG FÖRSÄLJNING"

Peter Friman, säljare



RING ELIN 070-920 71 08 FÖR ETT MÖTE

"SÄLSÄKERT, TRYGGT OCH ENGAGERAT"

Patrick Poppe, säljare



RING MIKAEL 076-946 49 88 FÖR ETT MÖTE

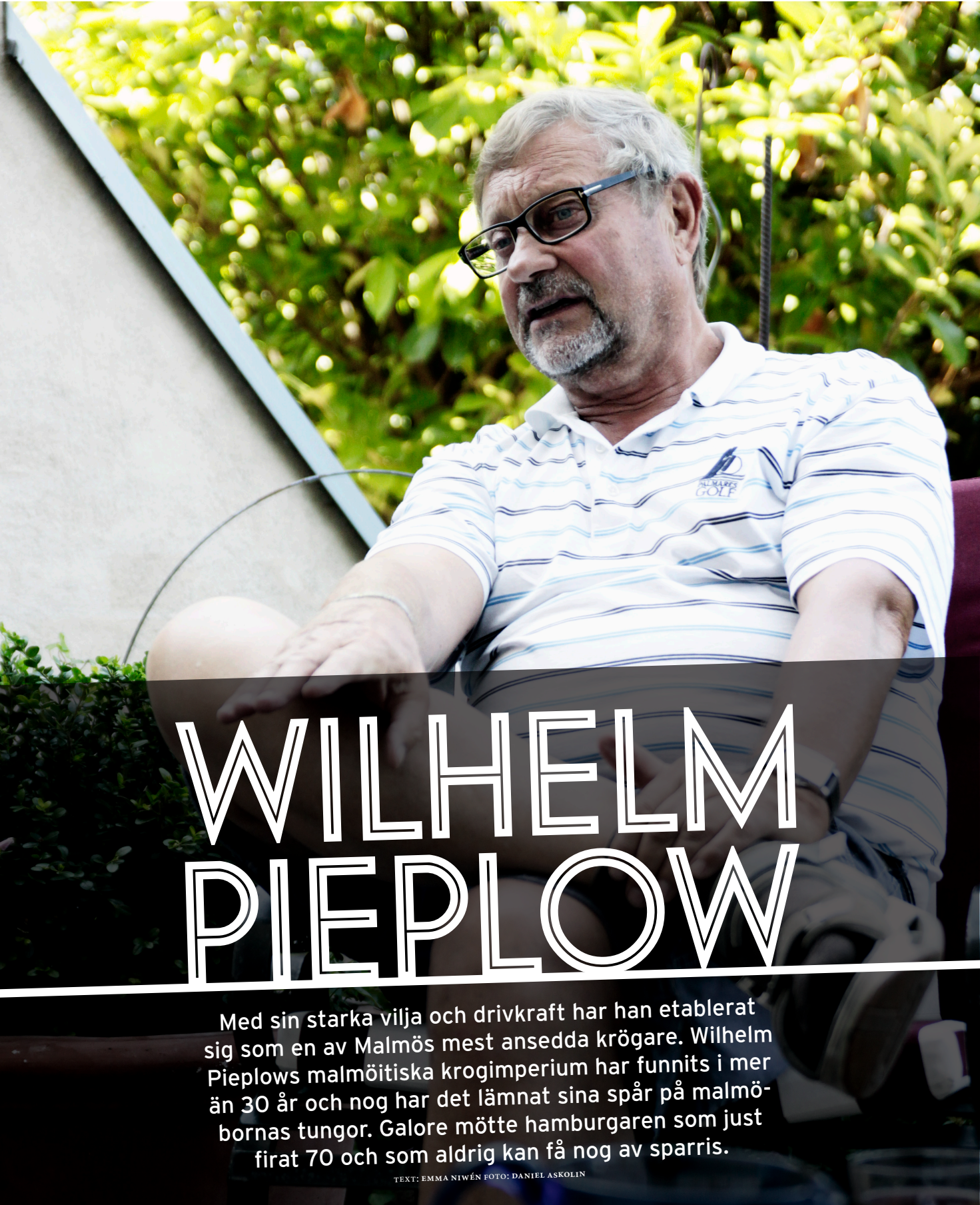
"ETT SMIDIGT SAMARBETE SOM GAV TRYGGHET GENOM HELA PROCESSEN"

Eva Collst, säljare



RING VEENA 073-310 40 41 FÖR ETT MÖTE

Erik Olsson



WILHELM PIEPLOW

Med sin starka vilja och drivkraft har han etablerat sig som en av Malmös mest ansedda krögare. Wilhelm Pieplows malmöitiska krogimperium har funnits i mer än 30 år och nog har det lämnat sina spår på malmöbornas tungor. Galore mötte hamburgaren som just firat 70 och som aldrig kan få nog av sparris.

TEXT: EMMA NIWÉN FOTO: DANIEL ASKOLIN

»När jag kom till Sverige i början av 60-talet fanns här knappt några duktiga kockar. Svenskarna var bra på viner men nöjde sig med halvtaskig mat«

FAKTA
NAMN: Wilhelm Pieplow
ÅLDER: 70 år
BOR: Västervång samt hus på Österlen
FAMILJ: Hustrun Marie, sju barn och 20 barnbarn
GÖR: Driver Årstiderna i Kockska samt Årstiderna by the Sea
INTRESSEN: Golf, styrketräning och vinterbad

1943

WILHELM FÖDS I HAMBURG

1949

MODERN GÅR BORT

1958

BÖRJAR HAN SIN UTBILDNING

1959

WILHELMS FAR GÅR BORT

1961

GÖR SITT FACKPROV

Han var den som lärde Malmöborna att äta sparris. Och han var en av de första krögarna i Malmö att anpassa maten efter årstiderna. Det har nu gått mer än 30 år sedan Wilhelm och hustrun Marie öppnade restaurang Årstiderna på Grynbodsgatan. Men att Wilhelm skulle bli en framgångsrik krögare i en sydsvensk stad var långt ifrån självklart.

– Hade jag följt alla goda råd jag fått genom åren skulle jag inte vara där jag är idag. Men jag är känd för min starka vilja och medvetenhet, säger Wilhelm.

Dessa två egenskaper har varit helt fundamentala för att lyckas i en så tuff bransch som krogbranschen, menar krögaren. Själv tror han att det är uppväxten i efterkrigstidens Hamburg, i ett Tyskland i ruiner som gick från totalt nederlag till att bli

ett land med framtidshopp, som format honom.

– Jag tror att de där åren gjorde mig väldigt stark. När jag kom upp i åldern där man blir medveten om vad som är bra eller dåligt, så förstod jag att Tyskland skulle bli något igen. Det fanns en otrolig framtidstro och återuppbyggnaden av landet gick snabbt.

Wilhelm föddes i Tyskland 1943, mitt under brinnande krig. Medan bomberna föll över Hamburg satt fadern, som var kommunist, i koncentrationsläger i flera omgångar. När han var hemma fick han, liksom alla andra invånare i staden, hjälpa till med att forsla bort liken från nattens flyganfall. Wilhelm själv lekte i ruiner efter de sönderbombade husen. Men trots de hårda åren fanns det alltid mat på bordet, berättar han.

– Min far var född geni, han var en riktig entreprenör som körde ut till kusten för att hämta sill som han bytte mot potatis. Jag lärde mig tidigt att aldrig slänga mat och mina kockar får på nöten om det gör det.

Trots att Tyskland var ett söndrat land efter krigets slut minns Wilhelm efterkrigstiden som ljusa år. Hans far fick ekonomisk kompensation för sitt lidande under kriget och startade en framgångsrik kantin. Det var också han som bestämde att sonen skulle bli kock, och inte snickare som han själv ville.

Vid femton års ålder hade Wilhelm förlorat båda sina föräldrar. Han bodde på ungdomshem och utbildade sig till kock. Han gick ut som stadens bästa kockelev och sedan följde jobb på stjärnkrogar som Europäischer Hof och Vier Jahreszeiten. Viljan att bli något var starkare än någonsin.

– Min uppväxt har präglat mig väldigt mycket och gjort mig stark. Min syster blev knäckt, men hon så var hon också fem år äldre. När hon var femtio tyckte hon att allt redan var försent. Själv är jag sjuttio år och kan fortfarande göra allt.

Mycket har hänt sedan Årstiderna slog upp dörarna år 1980. Idag ligger restaurangen i Kockska huset och Wilhelm och Marie driver även



1962

KOMMER TILL SVERIGE FÖR ATT
SLIPPA GÖRA LUMPEN I TYSKLAND

1965

GIFTER SIG FÖR FÖRSTA GÅNGEN
OCH BLIR SVERIGES YNGSTE KÖKS-
MÄSTARE PÅ HYLLIE 19

1970

TRÅFFAR MARIE

1980

ÖPPNAR SIN FÖRSTA EGNA KROG,
ÅRSTIDERNA, PÅ GRYNBODS-
GATAN

1985

ORDFÖRANDE I SVERIGES KÖKSCH-
FERS FÖRENING (NUMERA SVENSKA
KOCKARS FÖRENING)

Årstiderna by the Sea. Tillsammans med sonen Andreas tre krogar står de bakom något av ett malmöitiskt krogimperium och nog har familjenamnet blivit ett välkänt namn på läckergomarnas läppar. Och trots hård konkurrens och branschens generellt låga omsättning har det gått bra för familjen Pieplow.

Att lyckas i krogbranschen såsom Wilhelm gjort är ingen enkel sak. Särskilt inte i Malmö, menar krögaren, som ständigt ser nya krogar öppna upp till både höger och vänster medan priserna

pressas neråt.

– Det är en bransch med väldigt låg lönsamhet, den ligger på 2-3 procent. Att sänka krogmomsen räcker inte. Det handlar också om vad folk är beredda att betala för saker. Hur kommer det sig att jag är beredd att betala 500 kronor för en klippning som tar tjugo minuter men knappt så mycket för en måltid att det täcker kostnaden för råvarorna och allt arbete?

Ändå har den egna verksamheten alltid varit lönsam och legat på omkring 10 procent. Han tror

att framgången som krögare främst har sin grund i att maten är god och råvarorna färska, något som kanske låter självklart men som inte nödvändigtvis är det.

– När jag kom till Sverige i början av 60-talet fanns här knappt några duktiga kockar. Svenskar-na var bra på viner men nöjde sig med halvtaskig mat. Det fanns bara en annan krog som lagade mat efter årstiderna när vi öppnade på Gryn-bodsgatan. Vi har alltid använt färska råvaror och även valt svenskt i möjligaste mån. En sak som vi verkligen lyckats med är att göra våra gäster med-



»Tjänar du inga pengar på
din verksamhet så ska du
göra något annat«



1996 1997 2009 2010 2011

ORDFRÖANDE I KRÖGARNAS I
MALMÖ

ÅRSTIDERNAS FLYTTAR TILL
KOCKSKA HUSET

VÄLJS TILLSAMMANS MED HUSTRUN
MARIE IN I HALL OF FAME FÖR
KROGVÄRLDEN

MOTTAGER GASTRONOMISKA
AKADEMIENS GULDMEALJ MED
MARIE

vetna om vad de äter.

Skillnaden mellan svenskarnas matkunskaper idag jämfört med på 60-talet är enorm, menar Wilhelm, som själv spelat en viktig roll i den utvecklingen. 2012 belönades han och hustrun Marie med Gastronomiska Akademiens guldmedalj för ”utomordentliga insatser för svensk matkultur”. Och utmärkelsen är bara en i mängden för värdparet vars restaurang 1997 blev utsedd till ”Årets affärskrog” av Dagens Industri.

– Visst är det viktigt med uppskattning. Det

har inte skrivits särskilt mycket om oss i Malmöpressen och Bong är mer intresserade av experimentella ställen. Årstiderna är inte den typen av restaurang där det ska vara något nytt på menyn varje vecka, vi serverar traditionell mat. Så klart påverkar det att man får uppmärksamhet och utmärkelser men det roligaste är när en gäst hör av sig och är nöjd med sitt besök.

En annan viktig aspekt är naturligtvis den ekonomiska och där är krögaren benhård i sin inställning.

– Tjänar du inga pengar på din verksamhet så ska du göra något annat. Man måste komma ihåg att pengarna som kommer in inte är ens egna, de ska främst gå till verksamheten. När vi startade handlade jag ingenting på avbetalning och gjorde allting själv, några av mina kolleger hånlog när de såg att jag till och med diskade själv. Det tog ungefär två år innan vi hade råd att anställa någon.

Årstiderna i Kockska huset har elva kockar anställda och Årstiderna by the Sea har sex stycken. Wilhelm betonar vikten av ett klart och tydligt le-

»Några av mina kolleger hånlog när de såg att jag till och med diskade själv«

darskap där krögaren är närvarande i allt som sker.

– Jag tycker att krögaren ska finnas på plats, det förväntar sig gästerna. Jag och Marie är nästan alltid på plats och det är när vi inte är där som det som inte ska hända händer. Det här med ledarskap finns det naturligtvis delade uppfattningar om men jag tror på ett tydligt ledarskap där personalen vet vad som gäller. Hos mig är det jag som bestämmer och jag är känd för att vara rakt på sak. Men jag är också väldigt bra på att erkänna när jag har fel och att be om ursäkt.

Trots att både Wilhelm och Marie fortfarande i allra högsta grad är aktiva har de dragit ner på tempot något. Tankarna kring framtiden börjar formulera sig men har ännu inte tagit någon definitiva form.

– Jag är väldigt stolt över Andreas, vår son, som driver Skeppsbron 2, Glasklart och Plektrum. Vi har funderat på att sälja krogarna men visst hade det varit roligt om de stannade i familjen. Det har ju blivit ett imperium nu. Kanske kan vi göra en koncern av dem alla.

Vad är då det Pieplowska arvet till denna stad i ständig förändring? Att Malmöborna upptäckt färsk sparris, att krogarna anpassar utbudet efter årstiden och att gästerna blivit medvetna är några saker som Wilhelm själv nämner.

– Jag skulle säga att Årstiderna är den säkraste krogen i Malmö. Vi har satt Malmö på kartan internationellt. G

FLYTTMÄSTER

Miljö- och kvalitetscertifierat flyttföretag
ISO 14001 / ISO 9001:2000



**Ditt förstahandsval
vid kontorsflytt!**







Kamaxelgatan 8, 200 25 Malmö • tel: 040-18 00 30 • www.flyttmaster.se

Glömde
du inte något?

MATTOR

Gör som många andra.
Spara både pengar, golv
och inte minst friskare personal.
Ring mej idag, så berättar jag mer.

**Entré • Ergonomi • Textilt
Anpassat • Profil • Promotion**

Köp din matta med tvättavtal.
Vi hjälper dig helt enkelt
med Mattor.

**INTERIÖR
MATTOR**
För din och företagets trivsel

Interiör Gruppen Skåne AB
Produktvägen 12D, Löddeköpinge
Mobil 0703 13 98 75 • Kontor 046-70 50 81

Ekonomihuset
MOBERG AB *hand i hand
med kunden*

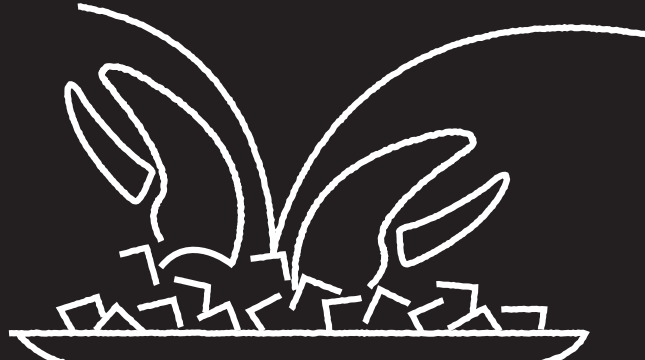
Vi är ISO 9001-
certifierade!

- Årsbokslut med bokslutsrapport
- Deklaration
- Löpande bokföring
- Scanning/elektronisk fakturahantering
- Löner



Geijersgatan 2c, Limhamn ekonomihusetmoberg.se 040-16 77 50

*Julbord på
isade fat*



Julbordet med det bästa från havets skafferii. Sill, gravad lax, löjrom, hummer, krabblor, smögenräkor, kingcrab, ostron, havskräftor och mycket mer därtill.

Från **425:-** 23 nov-22 dec
Boka bord på 040-97 18 18

johan P.
www.johanp.nu



**JON.
ENSTRÖM**

"Det fanns ingen stor vision inför framtiden när vi startade vårt företag. Jag började putsa fönster för att jag behövde stålar. Jag ville ut och resa", säger Jon Enström. Tolv år senare driver han Skånes största fönsterputsbolag, Ultraputs, med 24 anställda och en omsättning på 9,3 miljoner senaste året.

TEXT: EMMA NIWÉN FOTO: DANIEL ASKOLIN OCH PRIVATA

1975

JON FÖDS I LUND

1995

TAR STUDENTEN FRÅN
VIPEHOLMSKOLAN

1998

BÖRJAR SIN BILTUR FRÅN
THAILAND TILL SVERIGE

2000

BÖRJAR JOBBA SOM FÖNSTERPUTSARE
NÄR DET ÄR SÄSONG OCH RESER ,
FRÄMST I ASIEN, PÅ VINTRARNA

2001

STARTAR ULTRAPUTS

Han är mannen som alldeles säkerligen har sett ditt tak, fast du kanske inte har lagt märke till honom. Han är mannen som hängt i rep från de flesta höga byggnader i Malmö, och som sett insidan av både kärnkraftverk, regementen och advokatkontor. Och har du sett honom, så var det kanske som en liten liten prick däruppe i luften, där han hängde i ett rep från Turning Torso, nästan 200 meter upp i luften. Har du inte redan listat ut det, så är Jon Enström vi talar om, fönsterputsaren som tack vare sin bakgrund som klättrare, lyckades knipa det åtråvärda kontraktet att putsa fönstren på torsons alla 54 våningar och vars bolag bara växer och växer.

Men historien om denne företagare, som älskar att lösa problem, börjar inte i Malmö, utan i Thailand i slutet på 90-talet.

– Jag var ute och reste i Thailand och Asien och träffade ett par som kört ner i en gammal svensk militärbil, en volvovalp från 1963. De orkade inte köra hem den igen så jag bestämde mig för att göra det men behövde någon att åka tillsammans med. Det var så jag träffade Magnus Olsson, killen som jag senare startade företaget med, berättar Jon.

Efter en tre månader lång avstickare till Japan, där han jobbade på barer för att få ihop pengar till resan, bar det av. Valpen och de två nyblivna vännerna tåg båten över till Calcutta. Där blev det tvärstopp.

– Vi fastnade i tullen och blev kvar där i fem veckor. Varenda dag sprang vi mellan olika kontor och gav mutor till höger och vänster. De stoppade oss bara för att de kunde. Ibland kändes det som vi aldrig skulle komma iväg, men vi gav aldrig upp. Resan gick genom Indien och över Nepal, Pakistan, Iran, Turkiet och så småningom Östeuropa. Genom laglöst land, stater med banditer och ökända öknar och berg i en bil som ständigt gick sönder.

– Den resan är en av höjdpunkterna i mitt liv och jag har tänkt många gånger att jag skulle vilja göra den resan igen. Vi sov i bilen, lagade vår mat och hela resan tog ungefär ett år. Det var en sådan total frihet och vi fick hitta på kreativa problemlösningar under vägen.

Vid hemkomsten var pengarna slut och eftersom Magnus hade bröder i fönsterputsarbranschen var det där de hamnade.

– Vi stack upp till Värnamo och fick ihop pengar så att vi kunde resa igen. Så var vi ute några månader och sen kom vi hem och jobbade igen. (Till slut hade vi ett stort nät av kunder som ringde oss.)

Värnamo var dock inget ställe där Jon ville stanna. Men eftersom det gått så bra för dem bestämde de sig för att öppna eget i Lund, Jons hemstad.

– Jag tror att det var vår ärlighet som gjorde att det gick så bra för oss. Det fanns nog en stereotyp om fönsterputsare när vi började, många hade inte så bra rykte och därför var det inte så svårt

Det blir inte så mycket putsande längre, men några gånger om året är han ute, och då är det just i det där repet från Turning Torso som han oftast hänger.

– Det känns gött att vara där uppe, man känner att man lever när man hänger där och dinglar. Det kan vara en grå dag i Malmö men när man kommer upp där, skiner solen ovanför molnen. Därifrån ser man allt, alla hustak och alla byggen och allt som händer i stan, det är en schysst utsikt.

Ultraputs har idag tio stycken certifierade reparatörer, alltså fönsterputsare som firar ner sig i rep för att putsa fönster. För Jon, som klättrat mycket och länge, finns det stora likheter mellan klättringen och företagandet.

– Klättring handlar om problemlösning och det är något man gör hela tiden även som företagare. Man måste ständigt hitta nya metoder och lösningar på olika problem. När allt bara blir förvaltande, då tröttnar jag. Det måste hända saker och vara kul för att man ska utvecklas, säger han.

»Varenda dag sprang vi mellan olika kontor och gav mutor till höger och vänster«

att särskilja sig. Vi kom i tid, höll bra kvalitet och var framåt. Vi var unga och taggade och odödliga, helt enkelt!

Idag är det Jon som ensam driver Ultraputs. Och han trivs väldigt bra med sitt jobb som VD, trots att han kanske hellre kallar sig ”alltiallo”.

– Det är klart att jobbet blir en stor del av ens identitet, det här företaget har varit mitt liv i tolv år och finns alltid i tankarna, även när jag är ledig. Jag lägger ofta tolv timmar om dagen på jobbet och ibland helger också. Men det är samtidigt en stor frihet i att driva sitt eget företag.

Det senaste året har det hänt en hel del. Företaget har anställt många nya, förvärvat en byggnad ute på Krusegatan där de även har hyresgäster och köpt upp ett mindre bolag som ska integreras i verksamheten. Jon har ett stort projekt på gång också.

– Min ambition är att starta en fönsterputsarskola som ska bli landets bästa. Problemet med fönsterputsning är att det tar tid att lära upp de nya och det är väldigt ont om tid att utbilda folk när man är ute på jobb. Utbildningen ska vara på tio veckor och jag vill samarbeta med arbetsförmedlingen så att unga och arbetslösa kan komma



»Klättring handlar om problemlösning och det är något man gör hela tiden även som företagare«



FAKTA
NAMN: Jon Enström
ÅLDER: 38 år
FAMILJ: Flickvän
BOR: Malmö
GÖR: Driver Ultraputs
INTRESSEN: Kitesurfing, squash, golf, friluftsliv, företaget och sommarstugan



2002

ANSTÄLLER SIN FÖRSTA MEDARBETARE

2005

BILDAR ETT AKTIEBOLAG

2005

FICK KONTRAKTET ATT PUTSA FÖNSTER PÅ TURNING TORSO

2008

JON KÖPER UT SIN KOMPANJON OCH HAR UNGEFÄR 8-10 ANSTÄLLDA

2011

KÖPER FASTIGHETEN PÅ KRUSEGATAN

i arbete. Förutom mycket praktik där man lär sig att putsa olika typer av fönster så vill jag att utbildningen ska handla mycket om arbetsmiljö, ergonomi, service och hur man sköter en lift till exempel.

Det är stor omsättning på personal i en bransch där arbetet är fysiskt och tufft och där många bara jobbar i ett par år för att sedan göra något annat. De flesta av Jons anställda är mellan 20 och 30 år, men han har även flera anställda som är över 30 och som jobbat för honom länge.

– Vi har en bra kärna och bra sammanhållning. Jag tror på människor överlag, alla förtjänar en chans. Vissa har fått mer än en chans och det är

inte alltid de förtjänat den, medan andra som helt saknat förutsättningar har växt med uppgiften.

Jon ser fortfarande sig själv som fönsterputsare, likaväl som företagare. Och fönsterputsandet är ett arbete han alltid tyckt om.

– Det är bekymmersfritt och man vet vad man ska göra. När man kommer dit är det skitigt, och när man går därifrån är det rent. Det är roligt med den sociala biten också, man får komma bakom kulisserna på många ställen som man aldrig hade sett annars. En bra fönsterputsare klarar av olika sorters fönster, är effektiv men också socialt kompetent. Som fönsterputsare får man vara lite av

en kameleont.

När Jon har en ledig stund över åker han ut till sommarhuset på Österlen. Men stilla sitter han inte långa stunder, även om han ibland bara njuter av en stund framför brasan eller av att lyssna på fåglarna.

– Jag har många projekt på gång, lite för många kanske. Det finns alltid något att göra där ute med renovering eller trädgårdsarbete. Och så är jag lite av en hobbyarborist, jag slänger upp ett rep i något av träden ibland. **G**

En Glasklar julshow

Premiär 27 nov



Stefan & Kim
med vännerna
Angelica & Anna

Priser från 655 kr
Föreställningar onsd-lörd fram till jul

Tel: 040-661 00 20
E-post: julbord@glasklart.eu
www.glasklart.eu

event & restaurang
GLVSKLVRT



KRISTER APPELFELDT

Han har byggt upp varumärken som Gant och Lexington, arbetat med Henri Lloyd och Pierre Robert och satt Falsterbo Horseshow på kartan. Galore träffade Krister Appelfeldt och talade om varumärken, konst och familjeliv.

TEXT: EMMA NIWÉN FOTO: DANIEL ASKOLIN

»Jag har sex barn och fem barnbarn«, säger Appel och vänder sig om. »Lollo, hur många barnbarn är det jag har?«

1944 1962 1964 1966 1970

APPEL FÖDS I MALMÖ

ELEV PÅ SVENSKA TELEGRAM-
BYRÅN I MALMÖ

BÖRJAR HAN PÅ BECKMANS
REKLAMSKOLA I STOCKHOLM

BÖRJAR JOBBA SOM AD ASSISTENT
PÅ SVENSKA TELGRAMBYRÅN
I MALMÖ

BLIR DELÄGARE I ARBMAN AB
I MALMÖ

FAKTA

NAMN: Krister Appelfeldt

ÅLDER: 69 år

FAMILJ: Hustrun Lollo, sex barn
och fem barnbarn

BOR: Torna Hällestad

GÖR: Ena halvan av Aaa, Adams-
son Appelfeldt Advertising i
Malmö

INTRESSEN: Hästar, bilar, motor-
cyklar, konst och att måla

S lingrande leder grusvägarna genom det skånska landskapet, genom högt gräs, bokskog och förbi hästgårdar. Så öppnas en liten glänta. Ett hus i roströd puts med halmtak, får besökaren att för ett ögonblick tro sig vara i Danmark. Till vänster om gårdsplanen bereder hästhagarna ut sig. En ung kvinna står i hagen och ser ut att ge instruktioner åt en man på häst. I gräset bredvid sitter två kvinnor och några barn leker. I en ledig pikétröja och beige shorts, kommer han mot oss och sträcker ut handen.

Han kallas för "Appel" och det är så han presenterar sig själv. Den enda som säger Krister, är hans hustru Lollo, nummer tre i ordningen.

– Jag har tre fruar och de tycker om att umgås, även när jag inte är med. Jag vet inte varför det har blivit så, men de kommer hit allihopa och barnen också. Jag har sex barn och fem barnbarn, säger Appel och vänder sig om: "Lollo, hur många

barnbarn är det jag har?"

– Fem, och ett sjätte på väg, blir svaret.

En idyll på landet, en fristad, en hästgård långt ifrån stadens larm, i den loja vinden och sensommarsolen kommer en tax traskande, flugorna surrar och i poolen plaskar grannfamiljen. Men att tro att det här mötet är med en man som enbart njuter av lantlivets lugna gång, är att lura sig själv. Appel är ofta på resande fot, har ständigt nya projekt och prestigefyllda arbeten på gång, känd för att ha byggt upp mycket starka varumärken kring de produkter han jobbat med. Får man tro honom själv är han dessutom en man med en mycket stark vilja och kanske ett stort ego också.

– Förmodligen är jag väldigt ego, och envis, det är väl det som karakteriserar en som aldrig ger sig. Egentligen är jag mycket osäker när jag håller på med saker. Det är nog min drivkraft, att jag aldrig blir riktigt nöjd.

69 år gammal har Appel ett CV och en erfarenhet inom reklamvärlden som få. Men att han skulle

hålla på med reklam var inte givet på förhand.

– Jag gick i folkskolan, det är den enda utbildning jag har. Sista året läste jag färg och form. Men i den åldern hade jag brått att börja jobba och tjäna pengar så efter skolan tog jag arbete som piccolo på hotell Tunneln. Så en dag tröttnade jag på det, cyklade bort till Arbetsförmedlingen och sa att jag ville bli bilmekaniker.

Men det tyckte inte arbetsförmedlaren. Av en tillfällighet ringde reklambyrå där Appel hade praktiserat i åttan, sitt sista skolar, upp under mötet. "Åk hem och byt om", sa arbetsförmedlaren och det var så Appel fick sitt första jobb på en reklambyrå, Svenska Telegrambyrå i Malmö.

– Det var Sveriges bästa reklambyrå, det var eliten. Men det visste jag inte då.

Så småningom skickades han upp till Stockholm för att utbilda sig på Beckmans men efter ett bråk med Anders Beckmans bror, som var lärare på skolan, hoppade Appel av och åkte hem till Malmö igen.



– Jag var ingen bråkstake, men jag har väl alltid varit lite kontroversiell. Man måste ha en åsikt, annars kommer man ingen vart.

Appel fortsatte att jobba på Svenska Telegrambyrån i Malmö och var några år senare med om att starta upp Arbmans annonsbyrå i Malmö, en byrå med sex kontor runtom i landet och en av Sveriges största på 60- och 70-talen. Efter hand, blev han kontaktad av fotografen Carl Johan Rönn, som hade fått i uppdrag att arbeta med tre killar som köpt ett amerikanskt varumärke som de tänkte lansera i Sverige.

– Jag brukar säga att när vi började arbeta med dem hade de en omsättning på tre miljoner kronor om året, och när jag slutade 23 år senare låg den på tre miljarder.

Märket hette Gant och som Art Director på företaget var det Appel som skapade hela utseendet kring varumärket, alla logotyper och katalogen, som när den var som störst skickades ut i en miljon exemplar i nästan hela världen. Men hela äran

vill han inte ta åt sig.

– Givetvis var det jag gjorde viktigt för framgången, men jag var ju inte ensam om det. Men vi satte hela New England-looken och gjorde den populär i hela Europa.

De första åren räckte inte pengarna till att plåta i USA så teamet åkte till New York och köpte rekvisita såsom baseballträn och coca cola och fotograferade sedan i Stockholms skärgård eller på den grekiska ön Rhodos. Men så småningom började de åka till andra sidan Atlanten för sina

fotosessioner.

– Vi hade inte så mycket pengar i början och hade inte råd att betala för ”carnets”, de dokument man behöver för att få ta in handelsvaror i landet, så vi delade upp kläderna mellan oss och packade dem i våra egna resväskor. En gång åkte vi fast i tullen och då skar de sönder hela kollektionen innan vi kunde få den tillbaka. Men vi plåtade ändå, vi hade inget val, berättar Appel.

Efter de framgångsrika åren med Gant gick han in som delägare i det nystartade Lexington och

»När vi började arbeta med Gant omsatte de tre miljoner, och när jag slutade 23 år senare omsatte de tre miljarder«





APPEL VISAR OSS EN BOK OM DEN NORSKE KONSTNÄREN, OCH GAMLE VÄNNEN, ODD NERDRUM.



1973 BLIR DELÄGARE I APPELFELDT WERNE & CO

1979 STARTADE DE APPEL&FALK PÅ STROGET

1980 STARTADE DE APPEL&FALK I STOCKHOLM

1997 BLIR DELÄGARE I LEXINGTON COMPANY

2005 APPELS NUVARANDE REKLAM-BYRÅ ADAMSSONAPPELFELDT-ADVERTISING DRAR IGÅNG

även där byggde han upp varumärket. Han tycker om när han har fria händer och stor frihet, vilket han också verkar ha haft under många projekt. Och att gå från nästan ingenting, till att skapa ett framgångsrikt varumärke.

– Gant var något helt annat när jag kom in i bilden, vi ändrade väldigt mycket under resans gång. Jag ser grejer i allting och tycker om när det verkligen blir något. När jag jobbade med Gant kom vi ut med ett femtiotal kataloger under den tid jag var där, men jag var lika entusiastisk varje gång. Med Lexington har jag varit med överallt,

från produktdesign till att göra etiketter till att vara på plats i fabrikena.

Förutom jobbet är naturligtvis hästintresset något som tar upp mycket av Appels tid. Det var uppväxten strax intill nuvarande Kronprinsen i Malmö, där det gamla husarregementet låg, som fick honom att börja rida, något han fortfarande gör nästan varje dag. Ett intresse som lett till engagemanget i Falsterbo Horseshow där han sitter i styrelsen.

– Det var en ganska liten tävling när jag bör-

jade jobba med det för ungefär tio år sedan. Idag är det en av de tio bästa tävlingarna i världen. Rytarna uppskattar det för att det är så fritt och publiken för att du träffar ryttarna som går omkring bland de ”vanliga” människorna. Det är lite mer avslappnat än andra tävlingar.

Appels hem är fullt av konst, på en vägg hänger en Andy Warhol och tavlor som ännu inte fått en plats står lutade mot väggarna. I höga staplar ligger konståböcker, inredningsböcker och kokböcker och han vill gärna visa oss runt, både i



"Jag tycker att det är kul med livet, det är inte alla som tycker det, men jag gör det"

bostaden och stallet som förutom att rymma fem hästar även inrymmer hans fotostudio. Från en hög med böcker drar han ut en katalog han gjort för ett småländskt möbelföretag, och ur en annan hög plockar han fram en bok om den norske konstnären, och gamle vännen, Odd Nerdrum. I Iphonens bildgalleri visar han också tavlor som han själv målat.

– Jag är gammal målare och har tänkt ta upp måleriet igen. Förr målade jag mycket men reklamen tog över. På ett sätt är en reklamare en förlängning av konstnären, mycket av det jag gjort har varit fritt och kreativt. Många av mina vänner och bekanta tycker att jag borde måla istället och

jag tycker att det är jätteroligt. Men marknadsföring ger mig mer, då kan man få ut sitt budskap i hela världen. Och så tycker jag om att träffa folk, det är skitkul och jag lär mig mycket av det.

Familjen betyder mycket för honom och är ett stöd han inte skulle klara sig utan. Och visst blir hemmet med sina lugna och fridfulla omgivningar en kontrast till den hektiska reklamtillvaron med många jobbresor.

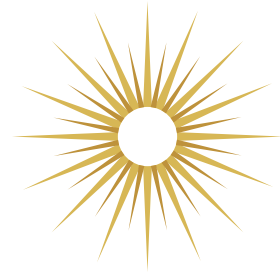
– Jag gillar familjelivet, men om du skulle fråga min familj skulle de säga att jag inte är här så mycket som jag borde. Och jag har väl inte alltid varit så bra på att kombinera jobb och familj.

Men jag måste kunna andas, att jag rest är det som gjort att jag utvecklats. Jag är nöjd med vad jag åstadkommit och ångrar ingenting. Jag tycker fortfarande att det är kul att jobba.

Just nu funderar han på hur framtiden ska se ut. En sak som är säker är i alla fall att han kommer att dra sig ur Lexington för att använda pengarna till något annat. Förmodligen till fler hästar men även till nya projekt, gärna med unga människor. Trots att han fyller 70 år nästa år, verkar han inte ha några planer på att trappa ner på tempot.

– Jag har kanske inte blivit så rik som jag hade kunnat bli, men jag har blivit rik på andra sätt, på erfarenheter. Jag tycker att det är kul med livet, det är inte alla som tycker det, men jag gör det. **G**





FULLTOFTA
SLOTT

ANNO 1140

Året är fyllt av högtidliga stunder

Fulltofta slotts festsal har precis öppnat portarna
till företagsmöten, julfester och bröllop.

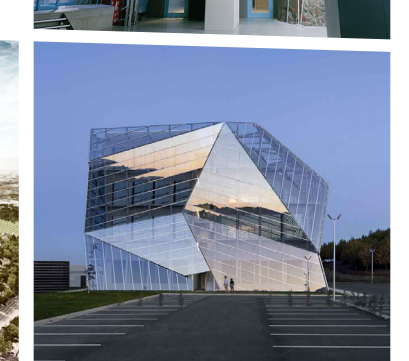
**Välkommen att boka in en privat visning av
Fulltoftas nybyggda festsal.**



Fulltofta slott, 242 94 Hörby
info@fulltoftaslott.se / www.fulltoftaslott.se



Hur skulle ditt drömkontor se ut om du fick bestämma? Vi har kollat på några fantastiska, bisarra och underbara kontorsbyggen. En del av dem finns, andra är i ritningsstadiet och några kanske aldrig ens får se dagens ljus. Men drömma går ju.

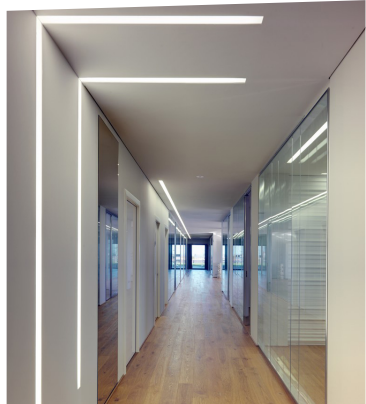




STEALTH-HUSET

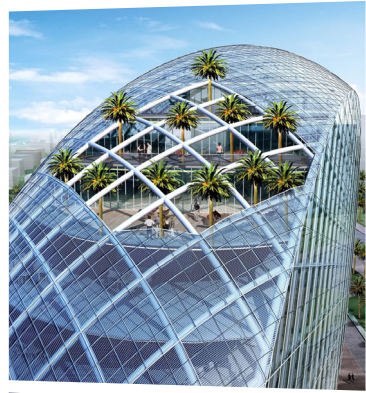


Det finns flera anledningar till att vilja ha kontor i Piemonte, men här fokuserar vi på arkitekturen. Det vi gillar med OFICINA VIDRE NEGRE utöver de svarta glaspanelerna är att det inte bara är ett fyrkantigt kontor med cool fasad. Vinklarna är genomgående inomhus och till och med i trädgården som omger byggnaden.



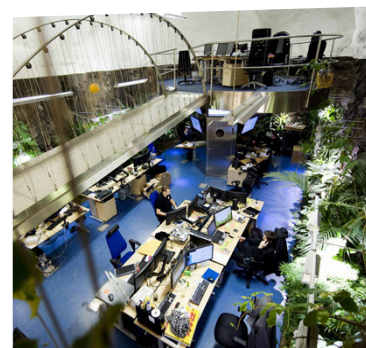
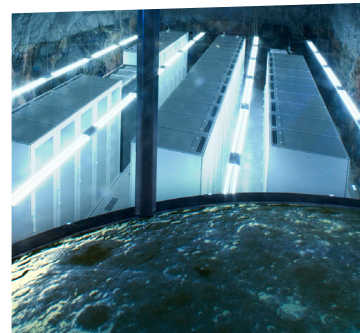


Vi håller tummarna att CYBERTECTURE EGG i Indien blir av. Bygget ska vara klimatsmart med vindtunnel utrustad med turbiner, solpaneler och en palmträdgård för syresättning. 13 våningar utan pelare tack vare det yttre skelettet, skärmväggar på kontorsplanen som kan byta scenario för att variera utsikten på jobbet, mm, mm.





PIONEN var ursprungligen en bombsäker ledningscentral som byggdes 1943. 2007 byggde BAHNHOF om lokalen till serverhall med futuristisk look skapad av Albert France-Lanord. Entrén mot Renstiernas gata är bara en glasdörr i bergsväggen och om vi har en svensk version av Läderlappen, så bor han i Vitabergsparken!



Egenföretagare **bryr** sig mer!

Hos oss är alla konsulter egna företagare...



Allan Lidforsen
Eklut AB



Anders Davoust
Anders Davoust AB



Anders Östling
PORT389 AB



Andreas Nilsson
Nilsson Rosenquist
Konsulter i Malmö AB



Fredrik Rosenquist
Nilsson Rosenquist
Konsulter i Malmö AB



Jonas Uddman
Jonas Uddman AB



Kristina Diné
Diné Management
Consulting



Maria Delmar
Maria Delmar
Organisationskonsult



Mårten Persson
Norregårda Konsult AB



Niklas Jörgensen
NKS Skåne AB



Nikolce Stojcevski
Din Pappa Skandinavien AB



Pelle Svensson
Pelle Svensson Konsult AB



Per Gullström
Dailysales Europe AB



Pontus Johansen
PJ Software AB



Stellan Nordahl
Nykraft AB

Kvadrat är ett personalägt konsultbolag med fokus på avancerade uppdrag inom IT, Teknik, Ledarskap och Management. Våra kontor finns i Stockholm, Linköping, Jönköping, Örebro och Malmö. Årsomsättning är cirka 300 MSEK.





Chansen att få hyra in sig i ett rum på APPLE CAMPUS 2 är lika med noll, men det är ändå ett helt otroligt kontorsbygge. Ett helt industriområde har köpts upp för att husera elektronikjättens nya huvudkontor. Hela området ska bli en grön park, där kontoret ligger i mitten. Parkering är dold under marken och alla får närhet till den lummiga parken.



URHANDEL
Bernhard **HUKE**
Baltzar City • 040-23 84 50
Hansacompaniet • 040-97 90 77

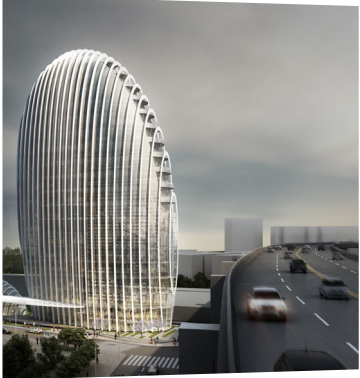


real watches **for** real people

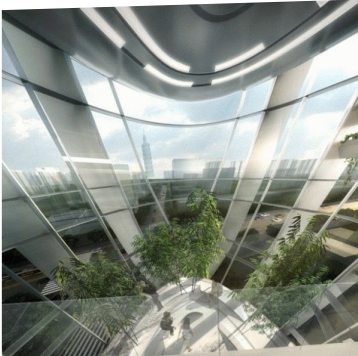
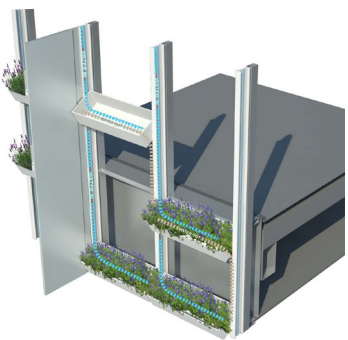
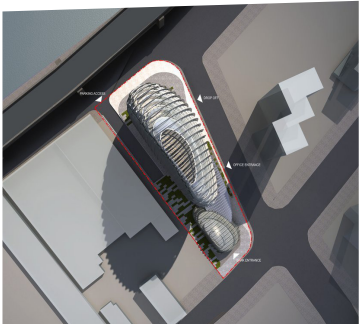
Oris Carlos Coste Chronograph Limited Edition
Automatic mechanical chronograph
Automatic helium valve
Water resistant to 500 m
Limited to 2000 pieces
www.oris.ch



ORIS
Swiss Made Watches
Since **ORIS** 1904



NANGANG OFFICE TOWER är ett av de mest innovativa kontorshusen vi sett på länge. Inte nog med att det självbevattnade balkongladesystemet filtrerar all luft som kommer in i bygget, dessutom är hela huset byggt med lameller som skuggar huset under de solstarkaste timmarna och släpper in ljus på för- och eftermiddagen. Inget har lämnats åt slumpen i framtidens kontorshotell.



Radio TV Web Print



Man kan skämta om att Zaha Hadid Architects **PORT HOUSE** ser ut som att en båt strandat på den gamla brandstationen i industrihamnen, men denna fantastiska utbyggnad ska ge hamnmyndigheten utrymme och utsikt över hela hamnen. Tänk vilken skön miljö med alla båtar som flyter runt på kanalerna och att kunna luncha på Het Pomphuis mitt emot.



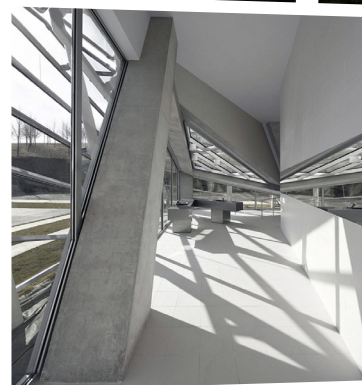
Mindre smakar mer.

Hos oss hittar du allt som behövs för en lyckad kväll i kvarteret.
Varför inte en liten middag på Miyagis Sushi, till exempel?

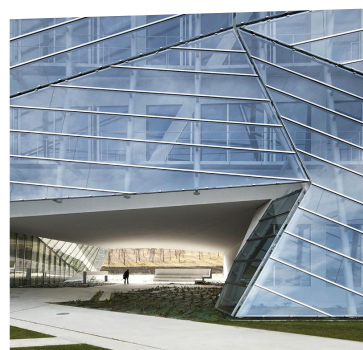
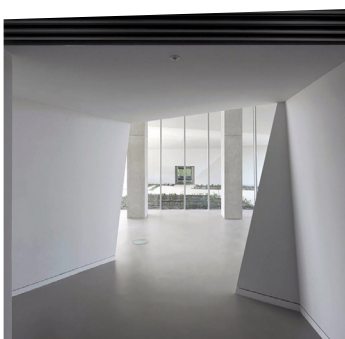


[KV **CAROLI**]

www.caroli.nu



I Baskien hittar vi detta inglasade kvarter mitt i naturen som huserar flera kontor. Genom att glasa in byggnaden hålls energiförbrukningen nere med hjälp av växthuseffekten. Att **E8 TECHNOLOGY PARK** är gjord i mindre moduler ger byggnaden flexibilitet och en längre livslängd. Definitivt inte "fyrkantigt" varken utanpå eller innanför.



ETT EXCEPTIONELLT
ERBJUDANDE SOM ÄR VÄRT
ATT LYSSNA PÅ.



Du får det nya stereohögtalarsystemet BeoLab 14 2.1 värt 22.995,- utan kostnad när du köper vår prisbelönta BeoVision 11.

Ett mästerverk till TV med 3D och Bang & Olufsen Smart TV som standard, hårddiskspelare som tillval och flera olika placeringsalternativ att välja på, bland annat ett motordrivet väggfäste.

Besök oss i dag och upplev hur en redan otrolig ljudprestanda kan bli ännu bättre.



Upplev
BeoVision 11

Tillgängligt till 15 november. Priser från 71900,-. Energiklasse C.
Erbjudandet gäller 46 tum och 55 tum BeoVision 11. Mer information finns på bang-olufsen.com/offer

BANG & OLUFSEN REGELEMENTSGATAN

Regementsgatan 25, Malmö

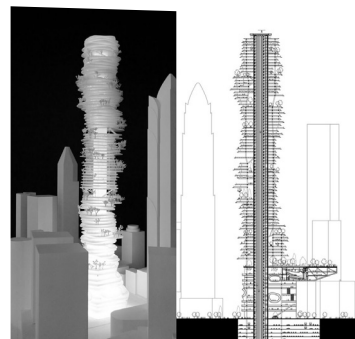
Tel: 040-262698, regementsgatan.malmo@beostores.com

BANG & OLUFSEN

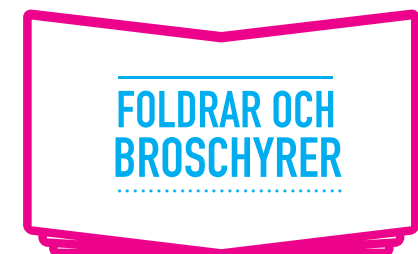


CHONGQING

MAD Architects presenterar **URBAN JUNGLE** – en fantastisk grön skyskrapa. Med en betongstomme i mitten så ska alla individuellt formade våningsplan få ostörd panoramautsikt och massor med buskar och träd runt hela våningsplanet. Även balkongracket är tänkt att vara i glas för att inte störa. Några våningsplan är reserverade för parker.



DIN TOTALLEVERANTÖR INOM DESIGN & WEBB.



LOGOTYPE BOLAGET[®]

WWW.LOGOTYPEBOLAGET.SE

ETT NYTT SÄTT ATT SAMARBETA PÅ

Glöm tiden när ekonomi och bokföring var lika med timmar av pappershantering.

Borta är tiden när du endast såg din revisor en gång per år.

Välkommen till en ny tid, där papperslös redovisning är en verklighet och onödig pappershantering är ett minne blott.

Där revisorn är en aktiv del i ditt företagande och förtroendeskapande revision är en försäkring.

En framtidstänkande byrå med fokus på smarta ekonomilösningar!

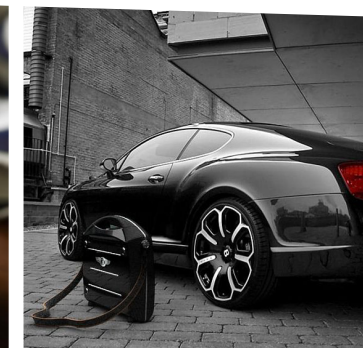
MALMÖ • LUND • SKANÖR
WWW.RESURSGRUPPEN.SE


Resursgruppen

Ekonomi & Revision



Vi avrundar med inspirerande prylar till kontoret. Det kan vara allt från designade diskmaskiner till stylade skrivbordslampor (Swarovskis LED-lampa "Tybault" ovan finns även som skrivbordsmodell). En sak är säker, alla Galores fantastiska prylar förgyller din vardag.



JOBBA I EN RESVÄSKA

På Restoration Hardwares hemsida kan man sitta och drömma i dagar och en av deras godbitar, *Mayfair Steamer Secretary*, skulle vi gärna ha i hemkontoret. Inspirerad av en era då resandet var en lyx för den absoluta överklassen och resgods var stort, skrymmande och alltid matchande. Titanic och Orientexpressen kommer genast i åtanke. När man är klar, eller ska flytta, kan man bara vika ihop allt och rulla iväg det. Priset börjar runt 20 000 kronor och sen ska du få hem den med.



HOME OFFICE

Alla som har jobbat hemifrån vet hur viktigt det är med en bra arbetshörna. Vi har hittat några hemkontorsprylar som vi tyckte var roliga.



BLING FÖR BLOGGARE

När du vill unna dig det ultimata arbetsverktyget (och då syftar vi till stil, inte prestanda) så ska du kolla in Ego for Bentleys bärbara. Hopfäld ser den ut som en elegant handväska och den finns i alla färgställningar som Bentleys interiörer är sydda i, så du kan vara säker på att den matchar just din bil. Vi antar att du redan har en Bentley om du är redo att betala 150 000 kr för en laptop...



PHILIPPE STARCK'S 244 MYWORLD

Ännu en jobbsoffa från Cassina, men denna gången vidareutvecklad med kontakter och laddare i en utdragbar låda, avlastningsbord med lampa och en liten skärmvägg för att skärma av din värld från omgivningen. Dessutom kan man ligga, sitta, prata i telefon och sova i den. Hemkörd kinamat ingår ej.



BORDSKLOCKA

Finaste sättet att hålla reda på tiden kommer från Dunhill. "Atmos Regulator" drivs på temperaturförändringar och är byggd av ingen mindre än Jaeger-LeCoultre. Endast 22 stycken byggda och prissatt strax under 500 000 kr.



STORA PLANER

Ett sätt att påminna dig själv att du siktar på totalt världsherravälde är att ha en dekorativ jordglob på ditt skrivbord. Detta kräver dock disciplin, så du inte slösar dyrbar tid med att drömma dig bort till karibiska öar. Snugg som Sören och finns att beställa på www.parcourrier.se för 4 259 kr.

HELHETSLÖSNINGAR ELLER DELKONCEPT

DET AVGÖR DU!



CAFÉCAFÉ

Nytt cafékoncept med helhetskoncept av oss. En modern internationell bistrokänsla där mixade träslag och väggpaneler skapar en ombonad och unik miljö. En sann upplevelse för den designintresserade.

RUMRUM

INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00



RETROLAMPOR

Frank Buchwald gör i vår mening de absolut coolaste skrivbordslamporna. Varje lampa består av cirka 200 delar och han hinner bara tillverka 10 lampor per år. Materialen är stål och mässing, men arbetstimmarna gör att en lampa kostar runt 200 000 kr. Vill du också ha en lampa som ser ut att komma från filmen Wild Wild West (1999), besök Frank på Berlin Atelier Lamps och lägg din beställning. Leveranstiden är 3 månader.

LAMPOR

För att kunna sitta uppe och jobba hela natten behöver du lampor. Välj dem med omsorg – de blir ditt enda sällskap.



BYGG-ENTREPRENÖREN

Den perfekta skrivbordslampan för dig med byggfirma. Studio Job heter designstudion som gjutit denna lampa i mässing, täckt i mattsvart lack. Även en golvlampa finns, i form av en byggkran som mäter hela 1,6 meter. Tyvärr är lamporna tillverkade för en konstupställning (Carpenters Workshop Gallery, London) och chansen att den serietillverkas och dyker upp på butikshyllan är klen.



GOLDMAN

Goldman från Flos är en traditionell bankirlampa i ny tappning. Renare linjer men traditionell färgsättning som även finns i svart nickel med mörkgrått glas. Designern, Ron Gilad, erkänner att det var lite tråkigt att behöva ge upp snöret som man tänder och släcker originalen med.



ACT OF BALANCE

Dainolites "Lizette" är en ganska traditionell skrivbordslampa fast med kul form och färg. Motvikterna påminner om Newtons pendel och det är svårt att hålla sig från att pilla på dem. Oljad, borstad brons känns helrätt! Finns på t.ex. Amazon för en tusing.



SNÖDROPEN

Will Earls LED bud lighting kan öppnas och stängas för att ge olika ljusflöden. Dessutom är den utrustad med både kallt och varmt ljus med separata dimmers i motvikten. Oändliga kombinationer och organisk form – helt OK på vårt skrivbord!



VI SKAPAR TOTALA INREDNINGSKONCEPT

BUTIK, RESTAURANG, KONTOR, HOTELL



MINC

Minc är ett bolag ägt av Malmö stad som hjälper entreprenörer till en snabbare tillväxt med lägre risk i en kreativ och nätverksbaserad miljö. Vi uppdaterade deras arbetsplatser och gemensamma ytor inför 10-årsjubileumet. Vi tillförde kreativa gemensamma samlingsytor med möjlighet till avskildhet, "togetherness" med andra ord.

RUMRUM

INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00

EN HYLLNING TILL FRIHET

Av de fem olika Montblanc Artisan Edition-pennorna som hyllar amerikans anfäder gillar vi Andrew Jackson bäst. Inte bara för att han grundade det demokratiska partiet, utan även för pennans hantverk. Det mönstrade ytskiktet i vitt guld är inspirerat av takmönstret i Vita huset. Saffiren syftar till Jacksons ögonfärg och Montblancs logo i pärlemor är avrundat med en gravyr av presidentens ämbetsperiod. Reservoirpennan ligger runt 200 000 kr.



PENNOR

Det som alltid saknas när den behövs som mest är pennan. Investera i en personlig favorit, så blir du mer mån om att inte tappa bort den.



DJURISK FÖRFÖRELSE

Auroras kontinentserie är en annan favorit på redaktionen. Afrika, i svart med gult, har förutom sin leopardliknande kropp detaljer som afrikanska sköldar från olika stammar. I grund och botten en Optima-penna. 8 000 kr för reservoaren.



SAMLARFAVORITEN

2009 kom Montblancs "Diego Rivera"-penna som genast blev hit bland samlare. Pennan i vitt guld har både graveringar och lackeringar i Aztekmönster och en gravyr föreställande Diego själv vaktar dina ord. Skulle du mot förmodan snubbla över en av de 70 exemplaren som tillverkats, så har priset förmodligen gått upp från de blygsamma 200 000 kr den kostade som ny.



ÄVENTYRAREN

I Curtis Australias *Adventurer's series* hittar du bland annat pennan *The Great Race*. Penna är en hyllning till världens första jorden-runt-race med bil från New York till Paris – via Moskva. Detaljer på pennan är bilar, Eiffeltorn, Frihetsgudinnan, mm. Fantastiskt hantverk i Sterlingsilver för ca 15 000 kr.

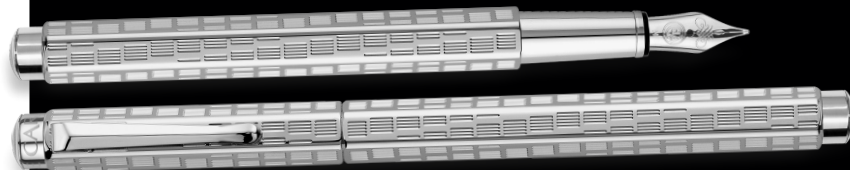
ÅRETS PENNA 2012

Graf von Faber-Castell vann priset igen, denna gången med en förgylld penna med bladguldsförgylld ekkropp och rutmönstrad citrin. Priset ligger på ca 32 000 kr och snart kommer en ny "årets penna" för 2013...



KONTOR I TURNING TORSO?

Då har vi den perfekta penna för dig! Caran d'Ache Ecridor Rotation Silver Reservoar har nämligen ett mönster som liknar fönstren på det skruvade höguset. Reservoarskrivdonet kostar 3 000 kr, men den finns även som stiftpena eller med kulspets för halva priset om du vill ge bort dem som julklappar till dina anställda.



VI SKAPAR IDENTITET & TRIVSEL PÅ ERT KONTOR



FIRST FLIGHT

Totalkoncept för morgondagens reklambyrå placerad i Mediahuset Media Evolution City. I det nya kontoret flyttade 30 kreativa personer in. Resultatet blev en nyskapande miljö med personlighet i First Flight-anda. Ledorden för projektet var Magic, Brilliance & Power såklart.

RUMRUM
INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00

PAST PERFECT

En klocka som inte ens Heuer (idag Tag Heuer) själv kan göra snyggare är Carreran från 1963. Klockan som Jack Heuer byggde med inspiration av alla som var galna nog att delta i *the Carrera Panamericana Mexico Road Race* är på något sätt estetiskt fulländad. I år firar Heuer 50 år av uppdaterade Carreras, men ingen under dessa år matchar originalet. Försök hitta en vintage, om du kan.



KLOCKOR

En klocka ska reflektera din stil och personlighet. Men om du hellre vill följa trender, lutar det något åt runt, tunt och läderspännit i år.



KAPTEN NEMOS KLOCKA

Det galnaste som flytit upp till ytan så att säga är Les Millionaires Poseidon. Kompassen är magnetiskt avskärmd och håller dig på rätt kurs. Remmen är av hajsledd och små sjöjungfrur ler förföriskt mot dig på alla hörn. Andra roliga detaljer är timvisaren i form av Poseidons treudd och skeppsratten i vitt guld på sidan. Where's me rum?



CLASSIC LOOK

Vid första anblick tror man att man sett den förut. Men detta är varken Girard Perregaux 1966 triple date moonphase eller Jaeger-LeCoultre Master Ultra Thin Moon. Denna skönhet heter Frederique Constant Slimline Moonphase och är prissatt runt 25 000 kr. Alltså, en klassisk look som alla kan ha råd med.



BREGUET VILAR INTE PÅ LAGRARNA

En av de riktigt stora dragplåstren på Basel world var Breguets klassiska kronometer 7727, som nu är fylld med nya innovationer och nya material. Att efter 200 år fortfarande leta efter nya idéer och lösningar tycker vi på Galore är hedervärt! Den nya tekniken som är inbäddad handlar om höga frekvenser, magnetism och annat som vi helt enkelt inte förstår oss på, men vi förstår oss definitivt på klassisk elegans.



EN HELT NY START FÖR OMEGA

Omegas nya Seamaster Aqua Terra "15.000 Gauss" är starten på att tillverka alla deras klockor med ett starkare skydd mot magnetism (och dess störningar på urverket). Här syns vår favorit med rem i kalvskinn.

BOLON  Montana  MODULAR LIGHTING INSTRUMENTS HAY Fritz Hansen®

FLOS  WOODNOTES LUCE PLAN MUUTO New Nordic MAGIS GUBI®

arper louis poulsen Artemide Tom Dixon. LAMMHULTS moooi

 Montana  MODULAR LIGHTING INSTRUMENTS HAY Fritz Hansen® BOLON

KÖP DINA MÖBLER AV OSS!

TILL KONTORET ELLER DITT HEM

 WOODNOTES  FLOS

louis poulsen A i arper

arper louis poulsen Artemide Tom Dixon. LAMMHULTS moooi

BOLON  Montana  MODULAR LIGHTING INSTRUMENTS HAY Fritz Hansen®

FLOS  WOODNOTES LUCE PLAN MUUTO New Nordic MAGIS GUBI®

arper louis poulsen Artemide Tom Dixon. LAMMHULTS moooi

KÖP DINA MÖBLER AV OSS!

RUMRUM är återförsäljare av de flesta varumärken av möbler, belysning, inredning till hem och kontor. Vi har koll på de senaste trenderna och hjälper dig till rätt beslut, stort som smått. Beställ dina möbler och belysning av oss och få det hem till ditt vardagsrum eller kontor. Ring eller mejla oss för offert!

RUMRUM
INTERIOR DESIGN - EST. 1997

Södra Tullgatan 1, MALMÖ
www.rumrum.se 040-30 31 00

DROR FOR TUMI

Dror Benshetrit har fått sätta sin prägel på en kollektion Tumiväs-
kor som vi suktar efter. Paneler och läderlappar är pressade i ett
origamiliknande 3d-mönster och med en prislapp runt 8 000 kr för
den stora resväskan så lär du vara ensam om att ha en på flygplat-
sens rullband.



VÄSKOR

Oavsett om det gäller tjänsteresa eller vardagspendling så
underlättar det att bära sina grejer i bra väskor. Eller fina väskor...



PENDLARVÄSKAN

En nyhet för dig som har med dig laptop,
mus, laddare, anteckningsblock, kalender,
etc, etc, är Alfred Dunhills Saltaire Collec-
tion Tote Bag. Snygg som få och rymmer
dessutom hela ditt skrivbord. I serien finns
dessutom en weekendbag och en hold-all så
du kan komplettera och matcha på helgerna.



BLACK HOLE DUFFEL

När du behöver en väska som sväljer allt och
lite till bör du titta närmre på Patagonias
120-litersmodell. Dessutom håller den din
packning torr. Eller våt om du packar våta
persedlar. Skaffas genom deras webshop för
1 300 spänn.



EN FÄRGGLAD COACH

Weekendbag för kickoffen eller Almedalsveckan. Coach's
Bleecker Canvas Cabin Bag fixar biffen på trendigaste sätt.
Finns även i en khakiaktig färgställning. Ca 5 000 kr.

MATCHANDE VÄSKOR

Ja, den ribban kan man lägga på
olika höjd. Dynamic Innovations
tycker att man ska gå så långt att
väskorna ska matcha bilens prestan-
da och egenkaper. Byggda i kolfiber
med matchande lackering och interi-
örtyger från samma leverantörer som
bilfirmorna så ligger prislappen obe-
kvämt nära en ny bil. Och då behöver
man ju en ny väska igen...



Din totalleverantör när det gäller park- & grönytemaskiner!



**Gianni
Ferrari**



Husqvarna



TIMAN



alkè
high performance utility vehicles

**Besök någon
av våra butiker
eller ring och berätta
vad du är intresserad av
så kommer vi gärna ut
och demonstrerar
maskinerna
på plats!**



PAMO Maskiner AB
- lite vassare!

Jägershillg. 20 • Malmö • Tel. 040-22 99 00 • ÖPPET: Mån - Fre 9-18. Lör 9-14

Verkstad: Företagskunder Mån-Fre från 7.15

Stavstensv. 152 • Trelleborg • Tel. 0410-122 13 • ÖPPET: Mån - Fre 9-18. Lör 9-13

www.pamomaskiner.se



NÖRDENS VAL

Kees van der Westen har byggt en del udda maskiner, men Mistral har inälvor från La Marzocco som gör den till en vinnare. Se alla Kees fantastiska maskiner på: keesvanderwesten.com



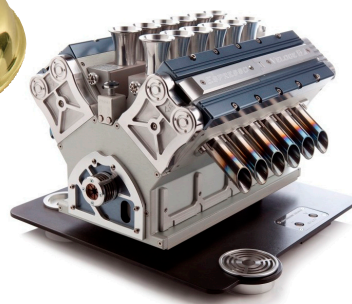
IL ROBOT

Bäst av allt hade väl ändå varit en kaffemaskin som kom in på kontoret med nybryggt kaffe. Tyvärr är denna dröm blott en illusion. Reklamfilmen syftar till Boschs Tassimo BrewBot som kan göra 7 olika drycker ur en apparat. Big deal...?



LATTE-MASKINEN

Det har kommit till vår kännedom att det finns kaffedrickare där ute som inte tar sitt kaffe svart. Givetvis visar vi tålmod och öppensinnighet genom att leta upp en passande maskin för er: Ascaso Dream "The Cow" ca 7 000 kr.



VELOCE V12

Tro inte att detta är en skämtartikel. Gjord av titan och magnesium och kostar mer än en månadslön. Perfekt i garaget!

KAFFEPAUS

Du vet hur fint det sitter med en rykande kopp i vardagen. Vi kan heller inte komma på någon billigare belöning, så unna dig det bästa.

ORIGINALE ►

När du vill att kaffemaskinen ska vara fikarummets center piece blir alternativen få. Vårt bästa förslag är Belle Epoque från Elektra. Mässing. Örn. Tradition. Och en barista på besök för att lära upp dina anställda i hur man använder muskedundret.



NESPRESSO AGUILA

Visste du att Nespresso har företagsmaskiner? Aguilan har förutom fyra grupper med 19 bars arbetstryck även kyl för mjölken. Kopparna hålls varma ovanpå de sex vattenkokarna på sammanlagt 9000 W. Med fast vatteninstallation och en matchvikt på 100 kg så förstår man att de menar business!



Malmö Mäss-Service är en av sydsveriges största leverantör inom

- Mässor • Events
- Monterdesign
- Mattor • Uthyrning



MALMÖ MÄSS-SERVICE AB

Lockarpsvägen 10 238 41 Oxie
Tfn 040-30 67 20 • info@mass-service.se

www.mass-service.se



SMART VATTEN

Tyvärr blir man inte nämnvärt smartare av att dricka det, utan namnet syftar till tillverkningsprocessens smarthet. Först destilleras det, sen tillsätts elektrolyter. Precis som de flesta flaskvatten? Jaja, det verkar ju funka för Jennifer Aniston – so why not?

VATTEN

Med utsökt, rent vatten i kranen kan det verka onödigt att köpa vatten på flaska. Men själva flaskan signalerar något på konferansbordet.



UISGE SOURCE

Ett vatten som startar konversationer är skotska Uisge Source. Vattnet är optimerat för att droppas i whisky och kommer i varianterna Speyside, Islay och Highland. Nu när man tänker efter är det ju helt sjukt att man i alla år droppat kranvatten i de dyraste av fatlagrade droppar. Nästa steg torde bli Coca-Cola i varianterna Jack Daniel's, Jim Beam och J&B.



VÄRLDENS STEKIGASTE VATTEN

De kallar det själva för "the Champagne of waters" och det är det första bordsvattnet som är framtaget av en vatten-sommelier för att matcha fine dining-maten. Med ett pH på 7,5 och tillsatta mineraler ska vattnet ha en otroligt frisk smak som tidigare aldrig skådats. En liter av Beverly Hills 90H2O kostar runt hundralappen i butik. Försumbart jämfört med vinpriset med andra ord.



HOMMAGE À ANDY WARHOL

Perrier firar sitt 150:e år som vattenbuteljerare genom en hyllning till Andy Warhol, som på sin tid gjorde hyllningar till Perrier. Förutom de vackra etiketterna anordnas även en tävling där förstapriset är ett Andy Warhol original – Space Fruit: Lemons.



HUGO VOSS

Nej, det är inte vatten på en cologneflaska men man kan undra var inspirationen kommer ifrån. Peñalara 22 är Riojas finaste vatten från en underjordisk källa som upptäcktes på 1000-talet. På 1800-talet byggdes det ett SPA vid källan och små flaskor såldes som botande vatten. Nu är alltså de gamla flaskorna uppdaterade att passa våra bord med en ny förpackning.



Vill du nå samtliga ägda boenden i Västra hamnen?

– Vi hjälper dig.

... eller vill du nå alla marknadschefer i Skåne?

– Vi hjälper dig.

Optimal Kommunikation är en fullservicebyrå inom direktmarknadsföring som hjälper ditt företag från idé till kundens dörr, inkorg eller telefon. Vi arbetar oberoende av leverantörer för att skapa den bästa helhetslösningen för dig som kund. Välkommen att arbeta med oss!

 optimal kommunikation

Optimal Kommunikation
Stora nygatan 75, 211 37 MALMÖ
040-611 28 10
optimalkommunikation.se



Trasig skärm?

Lugn, vi löser det!

Skärmbbyte från 699:-

+ IPHONE REPAIR

www.iphonerepair.se



– "ÅRETS MEST EXKLUSIVA & INTIMA JULBORDSSHOW"

28-29-30 nov 4-5-6-7-12-13-14 dec

ELVIS & ROY ORBISON

OBS! Fullbokat 4:e & 12:e december

KEN WEGAS

JOHNNY DUVERT

★ Helkväll - med dans och därefter nattklubb med DJ ★

FALSTERBO STRANDBAD

Boka bord på:
boka@falsterbostrandbad.se
Företag, VIP och hotellpaket 040-47 23 70
Julbord, show, dans & nattklubb från 695,00kr (VIP 995,00kr) inkl. moms

Läs mer på:
www.falsterbostrandbad.se



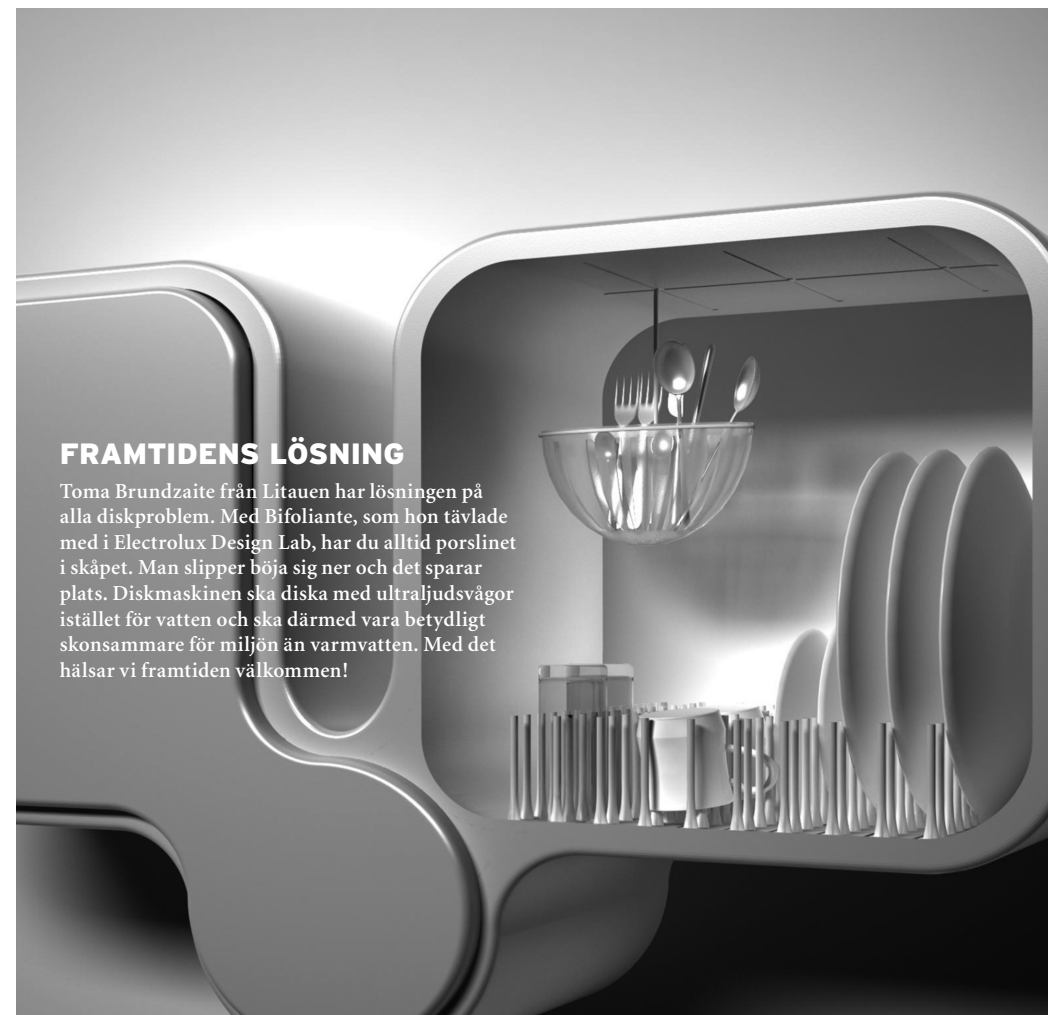
FÖRETAGSFEST! EVENT! KICKOFF!

Stor eller liten tillställning, vi hjälper er att göra den speciell!

Bli företagskund nu och vi ger er bra rabatter!
www.Party-Land.se/foretag

PARTY LAND
"Where Fun Parties Begin"

Östergatan 27, Malmö 040-72 789 www.Party-Land.se



FRAMTIDENS LÖSNING

Toma Brundzaite från Litauen har lösningen på alla diskproblem. Med Bifoliante, som hon tävlade med i Electrolux Design Lab, har du alltid porslinet i skåpet. Man slipper böja sig ner och det sparar plats. Diskmaskinen ska diska med ultraljudsvågor istället för vatten och ska därmed vara betydligt skonsammare för miljön än varmvatten. Med det hälsar vi framtiden välkommen!

DISKMASKIN

Ända sedan The Garis-Cochrane Machine (1886) har denna till synes anonyma klump lättat på arbetsbördan i köket. Både hemma och på jobbet.



RETRO CHIC

Om diskmaskiner hade skönhetstävlingar, hade Smeg vunnit gång på gång. Dess förföriska kurvor, oändliga färgval, de chromade bokstäverna. Det råder ingen tvekan om vem som är Miss Dishwasher! Finns även som inbyggnadsmodell. Mmm...



DUBBELT SÅ BRA

Det fina med Fisher & Paykels DishDrawer är inte att man kan köra halva maskiner, utan att man kan diska i den ena medan man fyller på den andra. Istället för konventionell lucka/diskorg så har den utdragslådor. Kort och gott – en fet diskmaskin!



DARTH VADERS DISKMASKIN

Först var de vita (hörs ju på namnet – vitvaror), sen var de rostfria. Nu är de svarta. Frågan är vad nästa stora hit inom diskmaskinsvärlden blir? Om du ligger vaken om nätterna kan du använda denna tid att spåna fram nya trender. På redaktionen är vi överens om att nästa stora diskmaskinshit blir mönstrat. Kanske leopard, kanske franska liljor. Framtiden får utvisa. Under tiden får vi njuta av de svarta från Bosch, Smeg, Siemens, Electrolux, mfl.



MONSTERMASKINEN

Det bästa sättet att pika personalen om att diska sina kaffemuggar är att ställa in en conveyor dishwasher i pentryt. Jätterolig maskin som låter disken åka karusell genom sköljning, diskning och torkning. Wiiiiiiiiieeee!



DITEC

LACKKONSERVERING

• skyddar lacken i många år •



FÖRE

EFTER



OBS
Äldre bil med textilkädsel kräver textiltvätt före.

GLASBEHANDLING

FÄLGBEHANDLING

LÄDER/TEXTILBEHANDLING

Boka till **PremiumPaket 1.500:-** ord. pris 2.700:-



P & B

BILVÅRDS CENTER AB

LUND

Skiffervägen 1 A
(Gastelyckan)
Tel. 046-14 50 55

TRELLEBORG

Stavstenvägen 137
(fd Fords lokaler)
Tel. 0410-139 10

www.pbbilvard.se

SONGJIANG HOTELL UTANFÖR SHANGHAI

Vad som ser ut som något ur the Jetsons är i själva verket ett miljöhotell. Ett gammalt stenbrott ska återanvändas för att skapa detta resort. Från marken syns bara en entré med levande grönt tak, men väl inne öppnar sig en skyddad oas. Hotellet får sin energi från termiska källor och hela anläggningen är fylld med pooler samt ett inglasat vattenfall. Utöver bad ska här även finnas bungee jump från kanten ner i brottet. Ofta när vi hittar såhär storslagna planer, är det oviss om de blir verklighet, men det är Atkins som ritat förslaget och det brukar vara ett gott tecken.

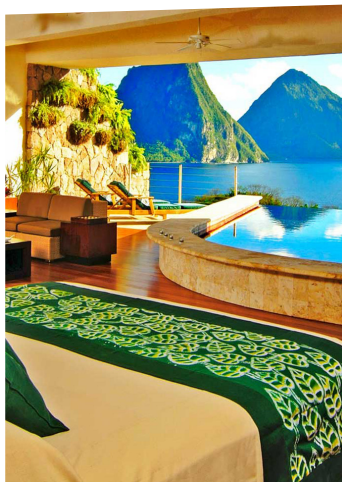


Låt fantasin (och pengarna) flöda nästa gång du bokar hotell i stället för samma vanliga kedja som har samma vanliga matta och tapet i alla städer.



MOMBO CAMP

Årets mest eftertraktade övernattningar hittar du i Botswanas naturreservat Okavango Delta. Hyddorna ligger avskilt från varann med gångbroar och balkonger så att du rör dig fritt bland djuren. Förutom lyxiga sängar, soffor och myggnät, finns även en pool man kan njuta i till ljudet av elefanter och annat storvilt. När man blir hungrig kan man äta i matsalen eller få ett bord dukat nere på slätten. Detta är camping Livingstone-style.



JADE MOUNTAIN

En klassiker vid detta laget är Jade Mountain på St. Lucia. Stenhuset sveper längs med bergväggen och har inga direkt räta linjer utan smälter in i omgivningen. Sviterna har förutom öppen fasad mot karibiska oceanen, även egen infinitypool. De självklara aktiviteterna här är snorkling, dykning och vattensporter, men för landkrabbor finns det även yoga, fitness och tennisbanor. Efter 24 besök kan man ha provat alla olika sviter.

KULTURBOLAGET & THE TIVOLI PRESENTERAR

Kal P. Dal

En rockmusikal

SUCCÉN FORTSÄTTER!

Över 20 000 besökare kan inte ha fel! Vi kommer att rocka o rulla hela hösten!



"...vansinnigt rolig" "Det rockar och rullar"
KVÄLLSPÖSTEN

"Vilka fantastiska musiker!" "En musikal som åtminstone i Skåne lär bli lika mycket kult som den artist den handlar om"
AFTONBLADET

"Slagthuset publiken jublar"
HELSINGBORG'S DAGBLAD

"...proppfullt med värme och gott humör"
KULTURNYTT, SVERIGES RADIO

"...minst sagt imponerande" "Jag bockar och bugar för Schröders rolltolkning"
SKÅNSKA DAGBLADET

"Det skrattas överhuvudtaget mycket i salongen"
SYDSVENSKAN

MEDVERKANDE NIC SCHRÖDER, SVEN MELANDER, SANNA PERSSON, CORNELIUS LÖFMARK, LINN MANNHEIMER, OLOF RAMEL, MIKAEL JEPSON, JENS ANDERSSON, MARTIN AXÉN OCH SYLVESTER SCHLEGEL

NY REGI OCH KOREOGRAF KATARINA SÖRENSEN-PALM MANUS CORNELIUS LÖFMARK & NIC SCHRÖDER SCENOGRAF MALIN KIHLEBERG KOSTYM/MASK ANNA ELIASSON

EFTERFEST MED PEDALENS PÅGAR OCH DR ROCK!

SLAGTHUSET MALMÖ 28/9-21/12

BILJETTER: WWW.EVENTIM.SE, EVENTIMS CALLCENTER 0771-651 000. EVENTIMOMBUD I MALMÖ: FOLK & ROCK OCH NÖJESTEATERN/JULIUS BILJETTSERVICE 0775 700 400

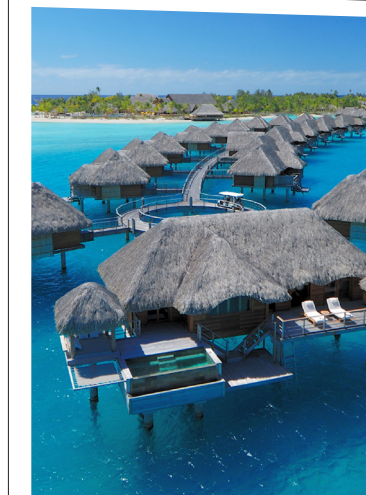
WWW.KALPDALMUSIKAL.SE | WWW.SLAGTHUS.SE





DISNEY-SLOTTET

Om du mest av allt vill uppleva ett sagoslott så kommer du inte närmre än the Dolder Grand i Zürich. Uppe på en bergvägg ligger detta luxuösa hotell med ett av Alpernas finaste SPA. Närmsta skidåkning ligger en timme bort, men Europas största skridskoanläggning från 1930 finns i kroken för lite Bambi on ice-romantik. Precis nedanför hotellet ligger Dolder Golfclub Zürich med sin berömda niohålsbana.



BORA-BORA

Four Seasons, Bora-Bora i Franska Polynesien är förmodligen fortfarande världens dyraste resmål. Men om du inte får huvudrollen i en Bondfilm kan du här känna dig som en hjälte för en "lagom" summa pengar. Baksidan är att du aldrig vill tillbaka till verkligheten igen. Skulle det vara fullbokat så finns St Regis och Le Meridian ett stenkast bort med likvärdiga stugor och service. Räkna med 10 000-20 000 kr per natt för en bungalow...



NAMASTE TOWER

I detta 300 meter höga hus som håller på att byggas i Indien ska W Hotel erhålla ca 380 rum. Byggnaden, som liknar två händer ihopållna i den välkända hälsningsposen, ska upprättas i Lower Parel i södra Mumbai som håller på att explodera just nu. En rolig detalj med skyskrapan är att den ska dekoreras med Paisleymönster som inspirerats av Hennemålningar på händer.

Drömmen om Retro FM

Retro FM föddes tack vare en gemensam dröm om en radiostation som fokuserar på 60, 70 och 80-talets underbara musik.

Drömmen om en radiostation med fötterna i den skånska myllan som ger lokal service i form av trafikinformation, väder, sport och nyheter. Nu är drömmen verklighet och vi delar den tillsammans med våra lyssnare och annonsörer.

Från Trelleborg i söder till Ängelholm i norr, dygnet runt - 365 dagar om året.



91.8 MALMÖ • 95.9 LUND • 94.5 HELSINGBORG

WWW.RETROFM.SE

MISSA INTE NÄSTA NUMMER
AV GALORE BUSINESS.

DIMPER NER I SLUTET AV
JANUARI 2014




CHRONOSWISS

URHANDEL
Bernhard **HUKE**
Baltzar City • 040-23 84 50
Hansacompagniet • 040-97 90 77